

**christian rolinski engensen**

**Heizung Sanitär Solar**

Eichenweg 2A  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139-896017  
Mobil 0163-3121266  
[www.rolinski-engensen.de](http://www.rolinski-engensen.de)

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 21, 49. Jahrgang  
Sonabend, 25. Mai 2024

**NURDA**  
*Ihr Bungalow*

**Barrierefrei wohnen.**

NURDA-Beratungszentrum  
Berkehopstr. 8 • Großburgwedel  
**05139 996624**  
[www.nurdahaus.de](http://www.nurdahaus.de)

# Labormobil kommt erneut nach Großburgwedel

Verein untersucht Brunnenwasser auf dem Domfrontplatz

**BURGWEDEL (r/bs).** 1060 Brunnenbesitzer brachten in den letzten Jahren in der Region Hannover bereits ihre Wasserproben aus dem eigenen Brunnen zum Informationsstand. Sie wollten wissen, ob ihr Brunnenwasser zum Befüllen eines Planschbeckens oder zum Gemüse gießen geeignet ist.

Manche interessierten sich aber auch dafür, ob das Wasser getrunken werden kann. Aufgrund der bisher guten Bürgerbeteiligung hält das gelbe Labormobil der gemeinnützigen Organisation am Montag, 3. Juni, auf dem Domfrontplatz in Großburgwedel. Dort können Brunnenwasserproben von 9 bis 11 Uhr bei Matthias Ahlbrecht und dem Ehrenamtler Frank

Sombrowski abgegeben werden.

Wie in den Jahren zuvor führt Matthias Ahlbrecht gegen eine geringe Beteiligung von zwölf Euro die Grunduntersuchung von Nitrat-, Säure- und Salzgehalt im Labormobil durch. Nachdem das Analyseergebnis vorliegt, berät er die Brunnenbesitzer was die festgestellte Belastung für die Nutzung des Wassers bedeutet. Gegen eine Kostenbeteiligung können auch weitere Parameter untersucht werden.

„Brunnenbesitzer erfahren durch diese ergänzenden Untersuchungen, ob das Wasser zum Gemüse gießen, zum Planschbecken befüllen oder zum Trinken geeignet ist“, erklärt Mat-



thias Ahlbrecht. Gesundheitsrisiken durch verschmutztes Grundwasser können so vermieden werden. Die ausführlichen Gutachten werden mit der Post zugesandt. Damit die Ergebnisse auch aussagefähig sind, rät er zur Probenahme und zum Transport Mineralwasserflaschen zu nutzen. Besonders geeignet sind dabei bis zum Rand gefüllte 0,5 Liter-Flaschen aus Kunststoff.

Ehrenamtler Frank Sombrowski (Mitte) und Matthias Ahlbrecht (rechts) bekommen Wasser von einem Brunnenbesitzer übergeben. Foto: Ruben Witsch

**MOSS Delikatessen**

**Flödeboller**

*Sommerfrucht*

Eintreffend ab Samstag, den 01.06.2024

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Frankfurter Apfelweinbraten  
Di Rindergulasch  
Mi Blauleng in Bierleig  
Do Rinderroulade „Hausfrauen Art“  
Fr Hackbraten „Hawaii“  
Sa Schweineschnitzel mit Paprikasauce  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fischers Fritz fängt diese Woche:**

**Schollenfilet**

100 g € **2,65**  
(ab Donnerstag, den 30.05.2024)

**Monteur/in gesucht**

**Giesmann-ROHRREINIGUNG.de**

Hochdruckspülen  
Mechanische Reinigung  
Kanalsanierung  
Kanalkamera

**0 51 30 / 92 53 53**

**EDEKA Lüdgers Burgwedel**

**Frische Lachssteaks** 100 g **TOP-PREIS 2,49**

**Scholle** 100 g **TOP-PREIS 1,49**

**Steinbeißerfilet** 100 g **TOP-PREIS 1,49**

**Fischangebote jeden Freitag von 9-16 Uhr!**

Herausgegeben durch: EDEKA Lüdgers KG  
Lebensmitteleinzelhandel, Dammstraße 26,  
30938 Burgwedel, Tel.: 05139/895115

**BIS ZU 110 € SPAREN\***

**HERE COMES THE SUN!**

**TÖNUNG INKLUSIVE**

Burgwedel Von-Alten-Straße 21  
Burgdorf Marktstraße 48

**KIND**

\*Beim Kauf einer neuen Korrektionsbrille ist bis zum 30.06.2024 die Tönung der Gläser im Paket inklusive. Brillenpreis: Fassungspreis plus Preis Korrekturgläser. Rabattierung der Tönung gilt pro Glaspaar. KIND GmbH & Co. KG, Kokenhörsstraße 3-5, 30938 Großburgwedel

**JUWELIER COHRS**

**Gold-Ankauf Bargeld sofort**  
**Tagesaktuelle Höchstpreise**

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Ihre Spende lindert Armut**

malteser.de/spenden-gegen-armut

**gold-graebler**

Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier seit 1997

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

Sutelfstraße 5  
Tel. (05 11) 64 68 27 51  
Am Ortfelde 65  
30916 Isernhagen NB  
Tel. (05 11) 77 10 22  
Fax (05 11) 2 35 99 88  
[www.gold-graebler.de](http://www.gold-graebler.de)

**GRAMANN AHRBERG**  
Hannöversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

**Ihr regionaler Fleischer in Großburgwedel - Am Markt 5 -**

**Wochenangebote vom 27.05.-01.06.2024**

**Thüringer Mett** herzhaft würzig ab 1 kg nur 100 g | 0,99 €  
100 g | 0,79 €  
**Schweinefilet** auch als Grillspieß mariniert 100 g | 1,79 €  
**Italienische Mettwurst** hausgemacht nach Originalrezeptur 100 g | 2,49 €

**Jeden Dienstag: 10 % Rabatt**  
auf das gesamte Thekensortiment  
außer Angebote, Imbiss, Snacks und Getränke

Rufen Sie uns gern an:  
Telefon: 05139/2698

**Kostenloser Parkplatz**  
hinter dem Laden!

**Infrarot-Deckenheizung**

**Um Ihre Heizkosten zu senken ... GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE**  
... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.  
Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.

**Schautag am Sonntag, 26.05.2024 von 14-17 Uhr**  
**Ihr Spezialist für Infrarotheizungen**  
**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeek 9, Tel. 05139/896538 • [www.ialk.de](http://www.ialk.de)

**KODE INSEKTENSCHUTZ**

[www.kode-insektenschutz.de](http://www.kode-insektenschutz.de)

Drehüren | Plissees | Pendeltüren | Spannrahmen  
Schiebetüren | Lichtschachtdeckungen

Tel.: 0511 / 76 33 77 00  
info@kode-insektenschutz.de  
Kananher Str. 32  
30855 Langenhagen

**Großmanns** Café • Bistro • Events

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 981 77 10

• Roastbeef mit Bratkartoffeln & Salat  
• One Pot Pasta mit Feta  
• „Asia“ - Bowl mit Lachsfilet  
• Frühlingseintopf mit Fleischbällchen

**Mittagskarte**  
28.05. - 01.06.2024  
12 - 14.30 Uhr

[www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte](http://www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte)

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**LAGER-VERKAUF**

**ZUSÄTZLICH 20% AUF ALLES!**

**AB MONTAG 27.05.2024**

**Mo.-Fr. 10-18 Uhr**  
**Sa. 9-16 Uhr**

**KIENAST**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

In der Wedemark • Gewerbegebiet Gailhof  
direkt an der A7 • Abfahrt Mellendorf

Gabor  
bugatti  
adidas  
nike  
paul green  
superfit.  
SKECHERS



# Besucherandrang zum Mühlentag

Abwechslungsreiches Programm rund um die Bockwindmühle in Wettmar



Zum Mühlentag herrschte reger Andrang an der Bockwindmühle in Wettmar.

Foto: Wilfried Künstler

**WETTMAR (r).** Mit neuen Flügeln präsentierte sich die Bockwindmühle in Wettmar zahlreichen Besucherinnen und Besuchern, sogar fachkundige Gäste aus den USA konnte der Heimatverein begrüßen. Gestartet wurde der Mühlentag am Pfingstmontag wie seit Jahren mit dem Gottesdienst um 10 Uhr. Pastorin Reni Kruckemeyer-Zettel konnte die Gläubigen in einem gut gefüllten Zelt begrüßen. Auch außerhalb mussten noch Bänke aufgestellt werden, um allen Gästen einen Sitzplatz zu bieten. Ab 11 Uhr konnte dann die Mühle besichtigt werden und die vielen Aktionen insbesondere für Kinder auf dem Mühlengrundstück genutzt werden. Das Gelände an der Mühle füllte sich auch zunehmend mit Besucherinnen und Besuchern, nur ein wichtiger „Besucher“ fehlte. Der Wind ließ sich den ganzen Tag über nicht blicken, so dass die Mühle trotz der neuen Flügel nur im „Ruhezustand“ von den freiwilligen Müllern präsentiert werden konnte. Dennoch wurde die Schlange vor der Mühlentreppe immer länger. Vor der Mühle war eine Fotowand mit beeindruckenden Bildern von den Flügelerneuerung aufgebaut. So konnten die Besucher sich die Wartezeit

vertreiben. Die Kinder hatten während der Wartezeit die Handmühlsteine belagert, wo sie das Prinzip des Mahlens hautnah erfahren konnten. Hierbei wurde dann auch trotz fehlenden Windes eine kleinere Menge Mehl produziert. Darüber hinaus gab es für Kinder wieder das beliebte Kettenkarussell von Heinz Theo Rockahr aus Thönse, was den ganzen Tag nicht stillstand. Ebenso war wieder die Mehlsack-Kegelanlage aufgebaut und auch an der Murreibahn konnten die Kinder ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Ihre Kreativität konnten die Kinder am Bastelstand des Heimatvereins zeigen. Aus kleinen Baumscheiben und Holzklötzen konnten mit Hilfe der Heißklebepistole fantasievolle Figuren geschaffen werden. Education matters war auch wieder mit einem Stand vertreten, wo Jörg Ballandies mit seinem Team das Herzensprojekt der Organisation, Ausbildung von Kindern und Jugendlichen in Uganda zu unterstützen, vorstellte und Mitglieder und Paten für das Projekt warb. Am frühen Nachmittag stattete auch Bürgermeisterin Ortrud Wendt mit ihrem Vater und Neubürger in Burgwedel, Heinrich Wendt, der Mühle einen privaten Besuch ab,



Das Kettenkarussell war immer in Bewegung.

Foto: Wilfried Künstler

um ihm dieses historische Wunderwerk der Technik in ihrer Stadt zu zeigen. Später gesellte sich noch ihre eineiige Zwillingsschwester Birgit dazu, die mit ihrer Familie seit vielen Jahren in den USA lebt und ihrer Schwester und ihrem Vater derzeit einen Besuch abstattet. Wenn die Zwillingsschwester nicht gemeinsam unterwegs waren, führte das immer wieder zu überraschten Reaktionen bei den Besucherinnen und Besuchern. Oft wurde Birgit angesprochen und hörte sich die Anliegen der Besucherinnen und Besucher an, bevor sie erklären konnte, dass sie gar nicht die Bürgermeisterin, sondern deren Zwillingsschwester ist. Für das leibliche Wohl war natürlich auch gesorgt. Die Gäste wurden mit kühlen Getränken, Grillgut und Pommes gut versorgt. Zudem gab es noch Kaffee und ein reichhaltiges Ku-

chen-Büfett, das mit Kuchen und Gebäck bestückt war. Zusätzlich gab es auch in diesem Jahr passend zur Jahreszeit eine Holunderschenke, in der Holunderblütensaft, alternativ mit Sekt oder Selters, gegen Spende ausgeteilt wurde. Die gesammelten Spenden werden je zur Hälfte für die Burgwedeler Tafel und für Kinder- und Jugendprojekte von St. Markus verwendet.

chen-Büfett, das mit Kuchen und Gebäck bestückt war. Zusätzlich gab es auch in diesem Jahr passend zur Jahreszeit eine Holunderschenke, in der Holunderblütensaft, alternativ mit Sekt oder Selters, gegen Spende ausgeteilt wurde. Die gesammelten Spenden werden je zur Hälfte für die Burgwedeler Tafel und für Kinder- und Jugendprojekte von St. Markus verwendet.

## Mit dem Rad durch sieben Dörfer

**BURGWEDEL (r/bs).** Die Bürgerstiftung Burgwedel veranstaltet auch in diesem Jahr wieder die beliebte 7-Dörfer-Fahrradtour. Termin ist der 2. Juni. Parallel findet das Stadtradeln statt, so dass die erradelten Kilometer mitgezählt werden. Wer bei der 7-Dörfer-Fahrradtour mitmacht, tut nicht nur etwas für die eigene Gesundheit und die Umwelt, sondern kann auch noch Preise gewinnen. Die Fahrradtour führt durch alle sieben Ortsteile von Burgwedel. Gestartet werden kann von jedem Ortsteil aus und die Reihenfolge der Stationen ist beliebig. An sieben Stempelstationen erhalten die Teilnehmer ab 10 Uhr (ohne Voranmeldung) eine kostenlose Stempel- und ADFC-Tourenkarte: in Engersen, Am Dorfteich; Fuhrberg, Feuerwehrhaus, Dorfplatz; Großburgwedel, Rathaus, Fuhrberger Straße 2; Kleinburgwedel, Hof Leisenberg, Radenstraße 6; Oldhorst, Feuerwehr, Oldhorst Nr. 19; Thönse, Feuerwehr, Bruchstraße 1, Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus, Meitzer Weg 1. Die Strecke ist maximal 38 km lang und kann frei nach der Tourenkarte ausgewählt werden, auch Teilstrecken sind möglich. Es müssen mindestens fünf von sieben Stationen angefahren werden, um am Gewinnspiel teilzunehmen. Die 7-Dörfer-Fahrradtour ist eine tolle Möglichkeit, um die Region rund um Burgwedel besser kennenzulernen. Die Tour führt durch wunderschöne Landschaften und an interessanten Orten vorbei. Dabei kann man sich Zeit nehmen, um die Natur zu genießen oder sich die Sehenswürdigkeiten anzuschauen. Die Fahrradtour ist für Jung und Alt geeignet und kann alleine, mit Freunden oder mit der Familie unternommen werden. Das Stadtradeln ist eine Aktion, bei der sich Menschen zusammenschließen, um gemeinsam möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen. Dabei geht es nicht nur um die eigene Gesundheit und die Umwelt, sondern auch um den Spaß am Fahrradfahren. Die Kilometer, die bei der 7-Dörfer-Fahrradtour erradelt werden, können in die Gesamtbilanz des Stadtradelns eingerechnet werden. So leistet man gleichzeitig einen Beitrag zum Klimaschutz und kann sich auch noch mit anderen Radlern messen. Wer also Lust auf eine sportliche und kulturelle Entdeckungstour hat, sollte sich die 7-Dörfer-Fahrradtour der Bürgerstiftung Burgwedel am 2. Juni nicht entgehen lassen.

## 90 Fälle von Gewalt gegen Einsatzkräfte

**BURGWEDEL/ISERNHAGEN (car).** Ein offensichtlich betrunkenen Autofahrer wird im Oktober bei Fuhrberg von der Polizei gestoppt. Einen freiwilligen Atemalkoholtest lehnt er ab. Als die Polizisten ihn zur Blutentnahme mit zum Kommissariat nehmen wollen, droht er mit den Fäusten, wird aggressiv, beschimpft die Beamten. In einem anderen Fall zeichnet eine Bodycam auf, wie ein junger Isernhagener, der ebenfalls betrunken am Steuer erwischt worden war, auf einer Polizeiwache über viele Minuten hinweg Polizisten wüst beschimpft. Vor dem Amtsgericht Burgwedel wird er dafür im August 2023 zu einer siebenmonatigen Bewährungsstrafe und einer Geldstrafe in Höhe von 2000 Euro verurteilt. In einem dritten Fall greift ein Mann Polizisten an, nachdem diese ihn aufgrund einer Schlägerei auf dem Domfrontplatz in Großburgwedel mit ins Kommissariat genommen haben. All diese Taten sind in Burgwedel und Isernhagen längst keine Ausnahmen mehr. Gewalt gegen Einsatzkräfte ist ein Problem, das sich inzwischen deutschlandweit zeigt. Allein im Zuständigkeitsbereich des Polizeikommissariats Großburgwedel gab es laut aktueller Kriminalitätsstatistik 90 Fälle im vergangenen Jahr. Doch so erschreckend die Zahl wirkt – sie bedeutet sogar eine positive Entwicklung gegenüber dem Vorjahr: 2022 gab es noch 98 Taten, die als Gewalt gegen Einsatzkräfte gewertet wurden. Die Entwicklung der vergangenen fünf Jahre belegt allerdings eindeutig, dass immer mehr Einsatzkräfte mit gewalttätigen Angriffen umgehen müssen. 2019 beispielsweise gab es nur 65 Fälle in Isernhagen und Burgwedel. Der Begriff „Gewalt gegen Einsatzkräfte“ bedeutet derweil nicht immer eine körperliche Attacke auf Polizisten. Unter den Begriff werden auch Angriffe gegen Rettungs- und Feuerwehreinheiten sowie weitere Amtsträger zusammengefasst. Zu den Straftatbeständen gehören alle Formen der Körperverletzung, der reine Widerstand gegen sowie aber auch der tätliche Angriff auf Vollstreckungsbeamte. Schaut man sich die 90 Fälle im Jahr 2023 in Isernhagen und Burgwedel im Detail an, so gab es neun tätliche Angriffe auf Polizisten, wie es aus dem Kommissariat heißt. Rettungskräfte wurden hingegen nicht angegriffen. Das Strafgesetzbuch schreibt in solchen Fällen einen Strafraum von drei Monaten bis zu fünf Jahren vor.

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

**expert**

Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carre · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

**Sing meinen Song - Das Tauschkonzert Vol. 11**

• 3 CDs

**23,99**

**20,-**

**HOSEN-SPEZIAL**

\*Nur für nicht reduzierte Ware ab einem Einkaufswert von 99,90 Euro.

**Bei 2 Hosen 20 Euro sparen!**

**Persönlicher 2-Hosen-Gutschein 20€**

Gültig bis zum 4. Juni 2024! Der Gutschein ist in allen Abteilungen einzulösen und gilt nicht für reduzierte Ware. Nur ein Gutschein Einkauf. Nur zum Sofortrabatt beim Kauf von zwei nicht reduzierten Hosen ab einem Einkaufswert von 99,90 Euro. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilsaktionen.

**fehling**

FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · Telefon: 05136 88860 · www.fehling-mode.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr



# Debatten um Leerstände

Es gibt einige leere Ladenlokale in der Innenstadt



**Leerstand:** Das Café Engelke in Burgwedel hat schon seit längerem geschlossen.

Sandra Köhler

**GROßBURGWEDDEL (ks).** Am Alten Markt steht das ehemalige Café Engelke leer, zudem neben der Bäckerei Vatter das Gebäude, in dem zuletzt RB Edelstahl-design einen Showroom untergebracht hatte. In Burgwedels Innenstadt klaffen derzeit an einigen Stellen Lücken, eine weitere Ladenschließung ist angekündigt. Demgegenüber gab es in den vergangenen Monate auch positive Entwicklungen – und die Suche nach neuen Mietern für die aktuellen Leerstände läuft.

Was wird aus dem Café Engelke? Am Alten Markt steht das ehemalige Café Engelke leer, zudem neben der Bäckerei Vatter das Gebäude, in dem zuletzt RB Edelstahldesign einen Showroom untergebracht hatte. In Burgwedels Innenstadt klaffen derzeit an einigen Stellen Lücken, eine weitere Ladenschließung ist angekündigt. Demgegenüber gab es in den vergangenen Monate auch positive Entwicklungen – und die Suche nach neuen Mietern für die aktuellen Leerstände läuft.

Das ehemalige Café Engelke zwischen der Gaststätte am Markt und der Fleischerei Gramann & Ahrberg steht bereits seit einiger Zeit leer. Inzwischen sind die Bistrotische ebenso verschwunden wie das gelb-weiß gestreifte Werbeschild mit dem Engel über einer Wolke. An der Scheibe, hinter der einst Brot, Brötchen und Kuchen zu sehen waren, hängen inzwischen Plakate der Maklerin Sabine Breuckmann.

„Wir hatten schon mehrere Interessenten. Doch die allgemeine Situation ist – gerade für Start ups im Bereich der Tagesgastronomie – nicht einfach“, sagt Breuckmann. Großburgwelds Ortsbürgermeister Rolf Fortmüller (CDU) gibt sich dennoch optimistisch, dass sich Mieter finden lassen. Schließlich sei die Lage gut. Fortmüller wünscht sich eine Lösung, die zu den umliegenden Läden passt und diese ergänzt. „Ideal wäre wieder ein Bäcker oder etwas Ähnliches.“

Auch für das Gebäude an der Hannoverschen Straße 9 neben der Bäckerei Vatter gibt es bislang noch keine neuen Mieter. Die Isernhagener Firma RB Edelstahldeign schloss ihren Showroom bereits 2023, nach nur rund anderthalb Jahren. Geschäftsführer Rene Böhm begründete die Schließung mit „fehlender Kaufkraft“.

Dass der Laden seither leer steht, hängt damit zusammen, dass RB Edelstahl-Design auch

nach Schließung des Showrooms noch Mieter war und erst vor Kurzem komplett ausgezogen ist. Inzwischen laufe die Suche nach einem Nachmieter, sagt der Vorsitzende der Interessengemeinschaft Großburgwedeler Kaufleute (IKG), Stefan Müller.

Im Vergleich zu Nachbarkommunen halte sich der Leerstand in Burgwedel noch durchaus im Rahmen, sagt Müller. Allerdings werde sich auch Großburgwedels Innenstadt in den nächsten Jahren verändern – und sich auch verändern müssen, um attraktiv zu bleiben. Dieses Phänomen existiere deutschlandweit und betreffe auch große Städte wie Hannover. „Das Bummeln mit Einkaufsstützen von Geschäft zu Geschäft wie in den Siebzigern ist es nicht mehr“, sagt er.

„Wenn ein Einzelhändler zu macht, wird dort nicht mehr automatisch ein neuer eröffnen“, ist der I GK-Chef überzeugt. „Junge Leute, die sich selbstständig machen, machen das nicht mehr, indem sie Waren über einen Tresen schieben, sondern als Dienstleister.“ Eine erfreuliche Ausnahme sei Wohnidee24 an der Dammstraße, betrieben von einer jungen Frau. Die Tendenz hin zur Dienstleistung mache sich auch in der Zusammensetzung der I GK bemerkbar: Viele Mitglieder seien mittlerweile keine Kaufleute mehr.

Wichtig sei es, sagt Müller, die Innenstädte attraktiver zu machen und die Erlebnisqualität zu steigern: „Ich könnte mir gut einen Spielplatz in der City vorstellen, neben dem die Eltern in einer Außengastronomie ihren Kaffee trinken und trotzdem ein Auge auf ihre Kinder haben.“ Auch das „Malcafé“ an der Von-Alten-Straße sei ein gutes Beispiel für solch neue und andere Angebote: „Ich bin letzstens daran vorbeigegangen und habe mich sehr gefreut, dass dort viel los war.“

Die im vergangenen Jahr eröffneten Restaurants „Großmanns“, vormals „El Fritze“ auf dem Amtshof, und „The Red Fort“ im ehemaligen „Filla“ kämen bei den Burgwedelern ebenfalls bestens an. „Ich habe erst gedacht ‚Ist Burgwedel für einen Inder groß genug?‘“, erzählt Müller von seinen anfänglichen Zweifeln. Doch die waren unbegründet. Ebenfalls positiv bewertet Müller, dass das Gardinenhaus Preuß, ein traditionelles Burgwedeler Familienunternehmen, sich etwas vergrößert habe.

Einen Wermutstropfen allerdings gibt es doch: Eva Guhl werde ihr Weingeschäft in Mer-

catino Im Mitteldorf demnächst aus Altersgründen aufgeben, sagt Müller: „Das ist schade, weil sie es immer mit Herzblut gemacht hat.“

Anders als der frühere IGK-Chef Karl-Heinz Schridde sieht Müller die Bauarbeiten in der Großburgwedeler Innenstadt nicht als gravierend problema-

tisch für den Handel an. „Es ist ja nur temporär. Wenn wir keine vernünftige Verkehrsanbindung haben und Staus entstehen, tun wir uns auch keinen Gefallen.“

Für den IGK-Chef machen gerade auch Stadtfeste, Veranstaltungen wie „Jazz unter Sternen“ und verkaufsoffene Sonntage die Attraktivität einer In-

nenstadt aus. Zuletzt gab es 2022 ein Stadtfest in Burgwedel, ausgerichtet von der IGK. Doch insbesondere der finanzielle Aufwand wurde zu groß für die Interessengemeinschaft. Müller wünscht sich daher weiterhin Unterstützung - etwa durch einen Stadtmarketingver-



**KRESS®**

**MODEZENTRUM**

*Aktionswoche*

AB 24. MAI 2024

**OUTDOOR  
JACKEN &  
MÄNTEL**

**STRICK  
PULLOVER &  
STRICKJACKEN**

**30%  
RABATT\***

AUF NICHT REDUZIERTER ARTIKEL  
DER ANGEZEIGTEN  
WARENGRUPPEN

... und viele topaktuelle Trends & Marken

**JETZT SCHON REDUZIERT**

\*Gilt ab dem 24. Mai 2024 auf Outdoorjacken und -mäntel, Strick-Pullover und Strickjacken. Rabatt-/Preisaktionen sind nicht kombinierbar. Reduzierte Ware und die Marken Wellensteyn, Apricot und Key Largo sind von der Aktion ausgenommen.

**KRESS Modezentrum Hannover**

Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5

Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr




**P** **KRESS** Kunden  
parken kostenlos  
direkt am Geschäft

[www.kress-mode.de](http://www.kress-mode.de)



**BERG & TAL**  
**OUTDOOR OUTLET**

**BETRIEBSURLAUB:**

**26.06. BIS 30.06.2024**

**AUS DIESEM GRUND**

**RÄUMEN WIR UNSER LAGER &**

**REDUZIEREN SENSATIONELL!**

**Outdoor Outlet BERG & TAL, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen),  
30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 – 18:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr**



**AKS**  
automotive GmbH

**Caravan\***  
  
 Fachbetrieb

**Karosserie\***  
  
 Fachbetrieb

**Autolackier\***  
  
 Fachbetrieb

ZfK-Mitglied

## Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

- **UNFALL-INSTANDSETZUNG**  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse u.v.m.
- **AUTOLACKIEREREI**  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse –  
Industrielackierungen

- **STEINSCHLAGREPARATUR**  
und Neuverglasung
- **SMART-REPAIR**  
kostensparende  
Reparaturen



Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover

Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

Seien Sie dabei:  
LIQUI MOLY Handball-Bundesliga

**TSV Burgdorf**  
vs.  
**HC Erlangen**  
**Sonntag, 02. Juni 2024**  
Anwurf 16:30 Uhr in der ZAG Arena Hannover



# Geranien Markt

**Sonn- und Feiertags  
von 10 - 12 Uhr  
geöffnet**

**Baumschule  
Nötel**

**Mo. - Fr. 9 - 18.30 Uhr,  
Sa. 9 - 16 Uhr, So. 10 - 12 Uhr**

**Beet- und  
Balkonpflanzen** in riesiger Auswahl

## 2 x im Raum Hannover

**Garben-/Berenstol**  
Festplatz Berenstol/Portralftecke am Necktkamp  
von 17.4 - 22.06.2024

Wiederholte Nachfrage für die Teilnahme an der Gartenschau 2024. Die Baumschule Nötel wird am 17. und 22. Juni 2024 auf dem Festplatz Berenstol/Portralftecke am Necktkamp in Hannover teilnehmen.

**Langenham**  
Handelsschul am CGL / Stadthaus  
von 17.4. - 22.06.2024

Parteiliche sind an allen Standorten willkommen

- Fuchsalien • Lobellen
- Impatiens • Dahlien
- Begonien • Tagetes
- Verbenaen • Salviaen
- Petunien • Alyssum
- Agrostum • Margeriten

u.v.a.

### Geranien

in verschiedenen  
Größen, Sorten  
• Farben

### Tomatenpflanzen

in verschiedenen Sorten  
und Gemüsepflanzen  
in verschiedenen Sorten

*Machen Sie doch auch einen Blumenbesuch - er lohnt sich bestimmt!*

**Hier finden Sie alles für Haus und Garten:**  
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden,  
Tomatenpflanzen, Zierpflanzen, Blumenzwiebeln, Gemüsepflanzen u. m.  
In diesem Jahr können Markt und Tomatenfest 2024, Baumschulpflanzenfest geschlossen.



Heinz  
Sielmann  
Stiftung

**Natur bewahren.  
Mit meiner Spende.  
Für unsere Heimat.**

**Telefon 05527 914 111**  
**[www.sielmann-stiftung.de](http://www.sielmann-stiftung.de)**

DER OLDTIMERMARKT IN EUROPA

# Technorama® Hildesheim

25.+ 26. Mai 2024

www.technorama.de

## 28. OLDTIMER-TEILEMARKT & VERGLEICHSLÄUFE

Hilf. Motorsport  
Teilmarkt  
Oldtimer-Treffen

Öffnungszeiten:  
Sa. 9 - 18 Uhr  
So. 9 - 16 Uhr

Flugplatz  
Lärchenkamp  
31137 Hildesheim

# Möbeltischlerei August Rehse

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u.  
freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen

Möbelneubau - Möbelumbauten

Polster und Bezugsarbeiten



Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel.: (05130) 8660

# Steuerberatung

---

- Existenzgründungsberatung
- Lohn- und Finanzbuchhaltung
- Optimierung der Besteuerung
- Regelmäßige Prüfung der Unternehmenserfolge
- Regelmäßige Prüfung der Vermögensgegenstände

Wir brauchen Ihre Unterstützung!

## STEUERFACHANGESTELLE (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Zunächst werden keine Bewerbungsunterlagen benötigt.

- Unternehmensführung
- optimierung
- Steuergestaltende Beratung
- Internationales Steuerrecht

---

# Dipl.-Kfm. Carsten Kuhn

## Steuerberatungsgesellschaft mbH

Von-Alten-Straße 20A  
Telefon:  
05139 / 97 11 26

30938 Burgwedel  
E-Mail:  
info@kuhn-steuerberater.de



# Baden im Springhorstsee

Betreiber Danny Strecker bringt den Strand auf Vordermann



Badesaison ist eröffnet: Erste Sonnenanbeter liegen am Badestrand des Springhorstsees.

Fotos: Katerina Jarolim-Vormeier

**GROßBURGWEDEL (jar).** Während das Großburgwedeler Freibad bereits seit Anfang Mai den Betrieb aufgenommen hat, bereitet sich Danny Strecker, Betreiber des Badestrands und Kiosks am Springhorstsee, noch auf die Badesaison vor. Erste Gäste sonnen sich zwar am Strand. Gleichwohl repariert Strecker mit Dirk Weiß, der auf dem benachbarten Campingplatz mitarbeitet, den Rutschturm. Weil die Holzstufen morsch sind, tauschen Strecker und Weiß sie aus. Um den Spielplatz und Badestrand attraktiver zu gestalten, hat der Kioskbetreiber auch neuen Sand bestellt. In den kommen-

den Tagen bringen drei Lastwagen 40 Tonnen Sand. Er will auch eine neue Außendusche installieren. „Alles soll wieder schön aussehen“, sagt Strecker. Der rund acht Hektar große Springhorstsee liegt nordwestlich von Großburgwedel im Landschaftsschutzgebiet Forst Rundshorn. Der 50 Meter lange Badestrand befindet sich an der westlichen Seite des Sees. Gegen Eintritt können Gäste dort baden. 2024 zahlen Erwachsene pro Tag 3 Euro und Kinder 2 Euro. „Wir haben den Eintritt um einen Euro erhöht, weil wir in Sand und eine neue Außendusche investieren“,

sagt der 37-Jährige. Strecker hat 2019 die Badestelle samt Kiosk übernommen. Wer ein sogenanntes SUP mitbringt, zahlt pro Brett 1 Euro obendrauf. Kinder können sich auf dem Spielplatz an vielen Geräten vergnügen. Zudem gibt es ein Trampolin sowie einen Fußballplatz für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Weil das Wasser aktuell zu kalt ist, hat Strecker noch nicht die beliebte Trampolinanlage sowie den sogenannten Planetenring in dem bis zu 7,5 Meter tiefen Springhorstsee aufgebaut. „Sobald das Wasser wärmer wird, beginnen wir mit dem Aufbau“, sagt der Vater von zwei Kindern.

Vor seinem Kiosk hat Strecker bereits Tische und Stühle sowie eine Loungegarnitur bereitgestellt. Damit sich seine Tagesgäste stärken können, bietet der 37-Jährige Brat- und Currywurst, Schnitzel und Pommes Frites an. Zudem gibt es Süßigkeiten und Eis. Gäste können vor der Badestelle kostenlos parken. Sanitäre Einrichtungen stehen bereit. Wer am Strand ins Wasser geht, badet allerdings auf eigene Gefahr, weil es keine Badeaufsicht gibt. Indes wird das Wasser vom Fachbereich Gesundheit der Region Hannover während der Badesaison bis zum 15. September auf Bakterien untersucht.



Reparaturarbeiten: Dirk Weiß (links) und Danny Strecken sägen ein Brett für den Rutschturm.

## 1128 Unfälle im Jahr 2023

Polizei veröffentlicht Verkehrsstatistik und kündigt Geschwindigkeitskontrollen an

**BURGWEDEL/ISERNHAGEN (to).** Das ist eine bittere Verkehrsbilanz, die die Polizei dieser Tage für das Jahr 2023 präsentiert: Im Vergleich zu den Vorjahren gab es in Burgwedel und

Isernhagen mehr Unfälle, mehr leicht- und auch mehr schwerverletzte Verkehrsteilnehmer. Dazu starben im vergangenen Jahr zwei Menschen durch Unfälle auf den Straßen der beiden

Ortschaften. Das sind genau so viele Verkehrstote wie in den Jahren 2020 bis 2022 zusammen gerechnet. Insgesamt zählten die Beamten des für Burgwedel und Isernhagen zuständigen Großburgwedeler Polizeikommissariats 1128 Unfälle. Das ist eine deutliche Steigerung gegenüber den vergangenen Jahren. Im Jahr 2020 nahm die Polizei 1004 Unfälle, in 2021 lediglich 988 und im Jahr 2022 insgesamt 1048 Unfälle auf. Mit den 1128 Unfällen in 2023 ist das Vor-Corona-Niveau wieder erreicht. Denn 2019 registrierte die Polizei 1144 Unfälle in Burgwedel und Isernhagen. Vor allem überhöhte oder nicht angepasste Geschwindigkeit sieht Holger Nottbohm, Leiter des Einsatz- und Streifenendienstes des Kommissariats, als Grund für etliche Unfälle. „Viele Autofahrer sind einfach zu schnell unterwegs“, sagt er und kündigt verstärkte Kontrollen der Polizei an. „Wir haben eine neue Laserpistole zur Geschwindigkeitsmessung, und die werden wir einsetzen.“ Die Kontrollen sollen an stetig wechselnden Orten im Stadt- beziehungswei-

se Gemeindegebiet durchgeführt werden. „Das ist wesentlich effektiver, als nur auf die Daten aus fest installierten Blitzern zurückzugreifen“, erklärt Nottbohm. Als fast schon dramatisch kann die Entwicklung bei Unfällen mit Beteiligung von Fußgängern bezeichnet werden. 26 Unfälle vermerkte die Polizei in ihrer Statistik für das Jahr 2023 und damit fast dreimal so viele wie 2022. Da waren es lediglich zehn. Und diese Unfälle hatten Folgen. In 18 Fällen verletzten sich dabei Fußgängerinnen beziehungsweise Fußgänger leicht, dreimal sogar schwer. Zum Vergleich: 2022 zählte die Polizei sechs Unfälle mit Leicht- und zwei mit Schwerverletzten. Als Grund für die Zunahme dieser Art von Unfällen sieht Nottbohm auch das Verhalten der Unfallopfer: „Statt auf die Straße schauen viele lieber auf ihr Handy und achten nicht auf den Verkehr. Dann kommt es fast zwangsläufig zu Unfällen.“ Und noch etwas fällt bei der Lektüre der aktuellen Verkehrsstatistik auf: Immer mehr Menschen setzen sich nach dem Konsum von Betäubungsmitteln

hinter das Steuer ihres Autos oder ihres Motorrades. Wurden 2020 noch 13 Verkehrsteilnehmer nach Drogenkonsum angehalten, waren es 2021 bereits 24, 2022 schon 36 und im vergangenen Jahr 44 und damit fast so viele wie unter Alkoholeinfluss. Da erwischten die Beamten des Polizeikommissariats insgesamt 46 Personen. Den starken Anstieg der Drogenkonsumanten führt Nottbohm allerdings nicht zwangsläufig auf eine Zunahme des Konsums zurück. „Die Kollegen sind mittlerweile in diesem Bereich einfach besser geschult und erwischen deshalb mehr Verkehrsteilnehmer, die unter Drogeneinfluss stehen.“ Weiterhin auf hohem Niveau bewegen sich die in Burgwedel und Isernhagen registrierten Unfallfluchten, wie die Polizei mitteilt. In 320 Fällen entfernten sich im vergangenen Jahr Verursacherinnen und Verursacher von der Unfallstelle. Lediglich im Jahr 2019 wurden mit 340 noch mehr Unfallfluchten registriert. Ein riskantes Verhalten der Unfallverursacher. Denn die Aufklärungsquote lag auch im vergangenen Jahr bei rund 40 Prozent.

## Der Lesewolf in der Fuhrberger Bücherei

**FUHRBERG (r/bs).** In der Bücherei Fuhrberg, Gemeindehaus, In den Tweechten 8, findet am Donnerstag, 30. Mai, um 17 Uhr wieder eine Vorlesestunde für Kinder ab vier Jahren statt. Dann wird das Bilderbuch „Der Lesewolf“ von Benedicte Carboneill und Michael Derullieux vorgelesen. In der Geschichte fühlt sich der Wolf in seinem Schlaf gestört, weil das Vorlesen eines Buches ihn weckt. Der Wolf wird neugierig, denn die Geschichte ist so spannend, dass er unbe-

dingt das Ende erfahren will. Aber er hat Pech und Glück zugleich, denn der Vater geht mit seiner Tochter nach Hause, bevor er die Geschichte fertig gelesen. Zum großen Glück für den Wolf ist ihm aber das Buch aus der Tasche gefallen. Jetzt muss der Wolf nur noch jemanden finden, der ihm aus dem Buch vorlesen kann, denn er selber kann leider nicht lesen. Er fragt alle Tiere im Wald, aber sie fürchten sich vor ihm. Das Vorlesen dauert etwa 30 Minuten und der Eintritt ist frei.



26.05.2024

**ROHBAUBESICHTIGUNG & INDIVIDUELLE BAUBERATUNG**

EIERMARKT IN GROSSBURGWEDEL

11-15 UHR

Martina Rieken

☎ 0171-9888082

✉ M.Rieken@DeinHausvonHeinzvonHeiden.de

**HEINZ VON HEIDEN**

MASSIVHÄUSER

**BAUBERATUNG, GRUNDRISSPLANUNG & BAUFINANZIERUNG**

Noch mehr Jobs  
in und um Hannover  
finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Jobs für NIEDERSACHSEN**



Infos zur Starkregenvorsorge

**ENGENSEN (r/bs).** In Zukunft muss infolge des Klimawandels mit einer weiteren Zunahme von extremen Wetterereignissen wie Stürmen, Starkregen und Überschwemmungen gerechnet werden. Es wird immer wichtiger, das Bewusstsein für die Gefahren zu stärken, sich zu informieren und private Vorsorgemaßnahmen zu ergreifen. Auf dem Stadtfeuerwehrtag der Feuerwehr Burgwedel am

Samstag, den 25. Mai informiert die Kommunale UmweltAktion in der Zeit von 12.30 bis 16.30 Uhr im Rahmen ihres Projektes „Kommunale Starkregenvorsorge“ über praxisgerechte und wirtschaftliche Maßnahmen, zum Überflutungsschutz für das eigene Haus. Zudem wird über das richtige Verhalten vor, während und nach einem Hochwasser informiert. Ein Starkregen kann massive Überflutungen

und Sturzfluten hervorrufen, die besonders in Siedlungsgebieten hohe Sach- und Personenschäden verursachen können. Starkregenereignisse übersteigen das Ableitungs- und Fassungsvermögen der regulären Kanalisation erheblich, die Folgen sind Überschwemmungen, Rückstau, Erosionsschäden sowie Beschädigungen von Straßen, Tiefgaragen, Kellern und Gebäuden.

Ferienbetreuung für Grundschüler

**BURGWEDEL (r/bs).** Bereits seit 20 Jahren bietet die Stadt Burgwedel berufstätigen Eltern die Möglichkeit, ihre 6- bis 10-jährigen Kinder in den Ferien durch pädagogische Fachkräfte betreuen zu lassen. Auch in diesem Jahr soll die Ferienbetreuung wieder stattfinden und so laufen die Vorbereitungen für die Sommercamps 2024 aktuell auf Hochtouren.

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich online über die Seite des Ferienpasses der Jugendpflege der Stadt Burgwedel unter: [www.ferienpass-burgwedel.de](http://www.ferienpass-burgwedel.de). Anmeldeschluss ist der 27. Mai 2023. Für die kommenden Sommerferien findet die Ferienbetreuung wöchentlich, immer vom montags bis freitags, ab dem 24. Juni bis zum 19. Juli statt. Die

Kosten belaufen sich auf 90 Euro pro Woche. Alle Kinder, die bis zum 27. Mai online angemeldet, für die anschließend sämtliche Anmeldeunterlagen vollständig eingereicht sind und deren Teilnahmebeitrag auf ein Konto der Stadt überwiesen ist, haben automatisch einen Garantieanspruch auf einen Platz in der Ferienbetreuung.

Liv Papendieck für DM qualifiziert



Liv Papendieck (629) bei ihrem 2000m Hindernisrennen.

Foto: privat

**BURGWEDEL (r/bs).** Über Pfingsten nahmen zwei Leichtathleten der TS Großburgwedel bei den Norddeutschen Meisterschaften im Hindernisrennen in Zeven teil. Den Anfang machte Liv Papendieck, die erst 4 Tage vor dem Wettkampf ihre Bestleistung im 800m Lauf auf 2:27 Min. steigerte. In Zeven war nun das Ziel, die Qualifikationsnorm für die Deutschen Meisterschaften zu erreichen. Dafür mussten über 5 Stadionrunden noch zusätzlich 18 Hindernisse und fünf Mal der Wassergraben in weniger als 7:40 Min. überquert werden. Liv konnte sich ihre Kraft gut einteilen und lief nach sehr gleichmäßigen Runden als 6. in

der Altersklasse der WJU18 ins Ziel. Nach kurzem Warten auf die Ergebnisliste stand es fest, mit 7:38,76 Min. steigerte sie ihre Bestleistung und unterbot die Qualifikationsnorm. Damit ist Liv seit über einem Jahrzehnt die erste Leichtathletin der TS Großburgwedel, die sich für die Deutschen Meisterschaften qualifiziert, die im Juli in Mönchengladbach stattfinden. Nicht weniger bemerkenswert war im Anschluss die Leistung von Jan Krohn. Jan startete als MJU20 Athlet in einem gemischten Lauf mit den Männern und sortierte sich von Beginn an hinter dem Favoriten Philipp David (MJ U20) aus Schleswig-Holstein und Jan-Eric Bostelmann-Arp vom SC Rönnaun ein, der in der

Männerklasse startete. In der letzten Runde war Philipp David auf einmal nicht mehr dabei, hatte er aufgegeben und Jan den Titel als Norddeutscher Meister gewonnen? Lange herrschte Unklarheit, die Ergebnisliste wertete Jan zwischenzeitlich mit 10:44 Minuten auf Position 1 in der MJU20, bis alle Athleten des Laufes vom Stadionsprecher aufgerufen worden. Aufgrund eines Rundenzählfehlers ist der führende Philipp David nach 2600m nicht mehr weitergelaufen und der Lauf wurde nicht gewertet. Dennoch eine starke Leistung von Jan, da er mit 10:44 Min. auch nicht weit von der Qualifikationsnorm für die Deutschen Meisterschaften entfernt war.

„Jetzt kommt das Wirtschaftswunder“

Die etwas andere 50er Jahre Revue mit Jo van Nelsen

**ISERNHAGEN (r/bs).** Wenn sich am Samstag, 8. Juni, um 20 Uhr der Vorhang im Isernhagenhof öffnet, erwartet das Publikum eine 90minütige mitreißende Show von Jo van Nelsen mit Kabarettchansons der 1950er Jahre im Dialog mit Erich Kubys Bestsellerroman „Rosemarie – Des deutschen Wunders liebstes Kind“ von 1958, am Klavier virtuos begleitet vom Pianisten Bernd Schmidt. So werden Hits wie „Capri Fischer“, „Allerdings, sprach die Sphinx“, „Er ist immer so müde“ und viele mehr zu hören sein.

Im Mittelpunkt: Die Frankfurter Edelprostituierte Rosemarie Nitribitt, die am 1. November 1957 ermordet in ihrer Wohnung aufgefunden wurde – und deren Mörder bis heute nicht ermittelt ist. Ein Skandal, der die junge Bundesrepublik erschütterte – und das Thema Sex plötzlich salonfähig machte. Für den streitfreudigen Journalisten Kuby, der auch am Film „Das Mädchen Rosemarie“ (1958) mitarbeitete, war das Sinnbild der 50er Jahre nicht der petticoatschwingende Teenagerstar Connie Froboess, sondern die Edelhure Rosemarie Nitribitt, die in ihrem legendären schwarzen Mercedes SL auf Kundenfang ging.

Aber nicht nur Erich Kuby widmete sich als Journalist mit spitzer Feder den Ausrutschern und Fehlentwicklungen in Adenauers Vorzeigedemokratie, auch Kabarettautoren wie Günter Neumann, Martin Morlock, Hugo Wiener und Erich Kästner nahmen in treffsicheren Reimen und gewitzten Kompositionen das deutsche Wirtschaftswunder unter die Lupe und demonstrierten es auf den deutschsprachigen Kleinkunsthöfen. Und nicht zuletzt bescherte der Schlüssellochblick auf den



Eine mitreißende Show verspricht Jo van Nelsen am 8. Juni im Isernhagenhof.

Foto: privat

Fall Nitribitt dem erotischen Chanson in Deutschland eine neue Blütezeit, dem Diseusen wie Hanne Wieder und Helen Vita ihre Stimmen gaben. Herausgekommen ist eine spannende, tiefgehende und auch immer wieder aufs Heute verweisende Revue der 50er Jahre. Jo van Nelsen hat begonnen als Chansonnier und brachte bislang 17 Soloprogramme auf die Bühne und 19 verschiedene Tonträger in die Läden (u.a. 1989 den Top-Ten-Hit „Der Erdbeermond“). Er arbeitet als Schauspieler, Sprecher und Moderator in Theater und Varieté, im Rundfunk und im Fernsehen.

Bernd Schmidt bekam seinen ersten klassischen Klavierunterricht mit 7 Jahren. Nach dem Abitur studierte er Klavier, Arrangement, Komposition und Pädagogik an der Frankfurter Musikwerkstatt, staatlich anerkannte Schule für Jazz- und Populärmusik. Dort unterrichtete er nach Abschluss des Studiums bis 2003 als Dozent für Klavier, Harmonielehre und Gehörbildung. Als Pianist arbeitete er unter anderem mit und für Harald Juhnke, Michael Schanze, Nina Simone, Roncalli Galaorchester, Zirkus Flic-Flac und Albert Mangelsdorf. Seit 1998 ist er Pianist im führenden

europäischen Variété-Theater Tigerpalast. Dort lernte er den Chansonnier Jo van Nelsen kennen. Die Karten kosten 25 Euro, ermäßigt 16 Euro und können ab sofort beim Isernhagenhof Kulturverein online unter [www.isernhagenhof.de/tickets/](http://www.isernhagenhof.de/tickets/) oder unter (05139) 894986 und [info@isernhagenhof.de](mailto:info@isernhagenhof.de) bestellt werden. Karten sind ebenfalls bei C. Böhnert in Burgwedel und Isernhagen HB und beim TUI ReiseCenter Altwarmbüchen erhältlich. Kurzsentschlossene erhalten am Veranstaltungsabend ab 19 Uhr Karten an der Abendkasse.

Konzert in Christophorus

**ALTWARMBÜCHEN (r/bs).** Nach längerer Zeit lädt der Förderkreises Kirchenmusik seine Mitglieder und Freunde zu einem bemerkenswerten Konzert in die Christophoruskirche Altwarmbüchen am Samstag, 25. Mai, um 17 Uhr ein. Mit dem altbekannten und herausragenden Klaviertrio mit

Nicolai Krügel (Klavier), Birte Páplow (Violine) und Susanne Gutfleisch (Violoncello) werden die Zuhörer und Zuhörerinnen erneut in die Welt der klassischen Musik entführt. Den Auftakt macht ein Werk von Ludwig van Beethoven - Trio D-Dur. Beethoven schrieb das Klaviertrio im Sommer 1808 während eines

Aufenthaltes auf dem Landgut Florisdorf der Gräfin Marie von Erd dy, seiner Gönnerin. Es folgt Bedich Smetana - Trio g-moll. Als trauernder Vater trug Smetana im Herbst 1855 seine vierjährige Tochter Bedrisk (Friederike) zu Grabe, Smetana schrieb das Klaviertrio ihr zu Ehren. Das Programm wird mit

John van Burens „Les Nuages de Magritte“ abschließen, einem Stück, das mit seinen subtilen Nuancen und klanglichen Bildern die Zuhörer in die surrealistische Welt des berühmten Malers Magritte entführt. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, jedoch werden Spenden sehr geschätzt.

Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

Ihre Familienanzeige in den MARKTSPIEGEL!



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

**Julie**

10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster**, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig

76,80 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt. Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt. Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten. Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle. **Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

**Werner Beispiel**

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig

179,20 € inkl. MwSt



Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten



Burgdorfer & Uetzer Nachrichten



Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



**Ralf Muster & Sandra Beispiel**

werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig

102,40 € inkl. MwSt



# Nach 133 Jahren die erste eigene Standarte

Die Freiwillige Feuerwehr Isernhagen K.B. feiert ein abwechslungsreiches Fest am 2. Juni

**ISERNHAGEN (jar).** Die Vorfreude ist groß, und die Spannung steigt. „So eine Feier haben wir noch nie organisiert“, sagt Uwe George, Ortsbrandmeister in Isernhagen K.B. Es soll das größte Fest der Ortsfeuerwehr seit sehr langer Zeit werden.

Der Anlass: Zum ersten Mal wird die Wehr eine Standarte bekommen, eine eigene Fahne als Erkennungsmerkmal. Und das mit reichlicher Verspätung - schließlich tut die Feuerwehr bereits seit 133 Jahren im Dorf ihren Dienst. Hier sind die wichtigsten Fragen und Antworten zu dem Thema im Überblick.

Die Feier unter dem Motto „Zu Gast bei Freunden“ läuft am Sonntag, 2. Juni, von 10 bis 18.30 Uhr. Los geht es mit einem Florians-Gottesdienst um 10 Uhr in der St.-Marien-Kirche. Namensgebend für diese Andacht ist der Heilige Florian, der als Schutzpatron der Feuerwehr gilt.

Pastor Karsten Henkmann hält den Gottesdienst; die Kirche wird festlich geschmückt sein, unter anderem mit einem Efeu-kranz mit einem Durchmesser von 1,5 Metern. Einsatzkräfte fungieren als Fahnenjunker: Während des Gottesdiensts tragen sie die erste Standarte der Ortsfeuerwehr K.B. feierlich in die Kirche. Pastor Henkmann wird diese segnen, und danach wird die besondere Fahne das erste Mal öffentlich gezeigt.

Nach dem Gottesdienst startet ein Festumzug durch das ganze Dorf. Die Ortsfeuerwehr Isernhagen K.B. will die Dorfstraße rauf und runter marschieren und auch auf einigen Seitenstraßen unterwegs sein. Die genaue Marschroute ist noch nicht genehmigt, soll aber spätestens eine Woche vor dem Fest bekannt gemacht werden. Die Feuerwehrleute hoffen, dass sich viele Dorfbewohner entlang der Straßen versammeln und den Umzug verfolgen.

Es gebe auch Überraschungen für Kinder, kündigen Ortsbrandmeister George und sein Stellvertreter Jonas Wagner an. Die Ortsfeuerwehr bittet die Bürger darum, ihre Zäune, Hecken und Häuser ebenfalls zu schmücken. Diesmal allerdings in Rot-Weiß und nicht in Grün-Weiß wie beim Schützenfest.

Der Festumzug wird zwischen 12.30 bis 13 Uhr auf dem Platz hinter der St.-Marien-Kirche beim Feuerwehrhaus enden - wo sonst auch das Hopfenfest und der Weihnachtsmarkt zu finden sind. Die Feuerwehr hängt dort kreuz und quer eine 420 Meter lange Wimpelkette auf.

Bis um 18.30 Uhr läuft auf dem Platz die große Party mit Musikzug und Diskjockey. Kinder können auf einer Hüpfburg toben und sich schminken lassen. Außerdem gibt es einen Getränke- und Bratwurststand. Der Kindergarten backt Waffeln. Besucherinnen und Besucher können sich die Standarte, aber auch die Fahrzeuge der Ortsfeuerwehr anschauen, alte Uniformen und das historische Löschfahrzeug „Emma“ bestaunen.

Ja, jeder Isernhagener und jede Isernhagenerin ist eingeladen. Aber natürlich werden auch offizielle Gäste von der Gemeinde, aus der Politik sowie aus 20 Vereinen erwartet. Hilfe bekommt die Feuerwehr K.B. von der Feuerwehr Neuwarmbüchen und dem örtlichen Schützenverein.

Der Platz hinter St. Marien ist ab Freitag, 31. Mai, 7 Uhr, für den Aufbau des Feuerwehrfestes gesperrt. Familien, die ihre Kinder in die dortige Kindertagesstätte bringen, müssen dort mit einem Halteverbot rechnen und anderweitig parken. Die Ortsfeuerwehr übergibt den Platz am Montag, 3. Juni, um 9 Uhr wieder. Während des Festumzugs wird es je nach Strecke zu kurzzeitigen Sperrungen oder Verkehrsbehinderungen kommen.

Die letzten Jahrzehnte hatte



Feuerwehr Isernhagen K.B. feiert Standartenfest: Ortsbrandmeister Uwe George (links) und sein Stellvertreter Jonas Wagner planen die Party vor dem Gerätehaus.  
Foto: Katerina Jarolim-Vormeier

die Ortsfeuerwehr K.B. nie Geld für eine Standarte. Denn diese ist mit Tausenden Euro alles andere als günstig. Deshalb hatte sich das Kommando aus Kostengründen immer dagegen entschieden. Da die Ortsfeuerwehr K.B. im Jahr 2023 jedoch eine größere Spende erhalten hatte,

ist es nach 133 Jahren nun endlich soweit. Bei der Beerdigung von Ex-Ortsbürgermeister und Feuerwehrmann Reinhard Hemme hatte seine Frau Hannelore darum gebeten, statt Blumen mitzubringen an die Feuerwehr zu spenden - 6000 Euro kamen dabei zusammen.

Die Firma Fahnen Kössinger aus Schierling in Bayern fertigt die 70 mal 70 Zentimeter große Fahne. Das Unternehmen setzt das gewünschte Motiv farblich und gestalterisch mit einer Handstickmaschine nach den Vorstellungen der Ortsfeuerwehr K.B. um. Die Fahne wird

kurz vor dem Fest am 2. Juni fertig sein. Eine Abordnung aus K.B. holt sie dann pünktlich ab. Die Ortsfeuerwehr hatte sich auch in der näheren Umgebung erkundigt, wer für die Herstellung in Frage käme. Aber laut Ortsbrandmeister George wurde schnell klar, dass ein Anbieter aus

der Umgebung die Wünsche nicht hätte erfüllen können. Das bleibt noch ein Geheimnis - zumindest bis zum 2. Juni. Nur so viel verraten George und Wagner vorab: Die Standarte soll Isernhagen K.B. ganz individuell und prestigeträchtig symbolisieren.

## Informationen zur Pflege

**ALTWARMBÜCHEN (r/bs).** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Mittwoch, 5. Juni, in der Zeit von 14 bis 16 Uhr eine Sprechstunde in der Begegnungsstätte, An der Riehe 32, Altwarmbüchen an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege - wie zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot richtet sich

an pflegebedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 700 201 - 20 gebeten. Außerhalb der Sprechstunden können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an.

Think!  
for your self.

Koak Gr. 37-43  
139,95 €

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-17h

## Aktionsreiches Wochenende für den Feuerwehrnachwuchs

Pfingstzeltlager der Jugendfeuerwehr auf dem Gelände des SSV Kirchhorst

**KIRCHHORST (r/bs).** Ein aufregendes Wochenende liegt hinter den Mitgliedern der Jugendfeuerwehren aus Isernhagen. Vom 17. bis 20. Mai fand das Pfingstzeltlager auf dem Gelände des SSV in Kirchhorst statt. Über 90 Teilnehmer verbrachten ihr Wochenende in diesem ereignisreichen Lager, das von den Jugendwarten und freiwilligen Helfern organisiert wurde. Die Verpflegung wurde dieses Jahr von freiwilligen Helfern des Deutschen Roten Kreuz übernommen.

Am Freitagnachmittag wurde das Zeltlager bezogen und feierlich eröffnet. Nach dem Aufbau der Zelte stand der Abend zur freien Verfügung, was den Jugendlichen die Gelegenheit gab, sich kennenzulernen und erste Freundschaften zu schließen.

Der Samstagvormittag startete mit einem besonderen Besuch: Die Kinderfeuerwehren aus Isernhagen HB und Kirchhorst-Stelle waren zu Gast. Gemeinsam wurde ein Spiel ohne Grenzen veranstaltet, bei dem die Kinder in verschiedenen Disziplinen, wie einem Quiz oder Teebeutel-Weitwurf gegeneinander antraten. Nach dem Mittagessen folgte eine kleine Siegerehrung für die Kinderfeuerwehren, bei der eine Gruppe aus der Kinderfeuerwehr Isernhagen HB den ersten Platz belegte. Der Nachmittag wurde mit kleinen Sportturnieren, wie Badminton und Brennball, verbracht.

Ein weiteres Highlight des Tages war der nächtliche Orientierungsmarsch durch den Ort,



Zum Abschluss des Zeltlagers fand eine Siegerehrung statt, bei der die Jugendfeuerwehr aus Neuwarmbüchen als Lagersieger hervorging, dicht gefolgt von den Jugendfeuerwehren aus Isernhagen HB und Kirchhorst-Stelle.  
Foto: privat

bei dem die Jugendlichen ihr Können und ihre Ortskenntnisse unter Beweis stellen konnten.

Während des gesamten Wochenendes konnten sich die Teilnehmer am Kiosk stärken, der vom Förderverein für Veranstaltungen der Jugendfeuer-

wehren e.V. organisiert wurde. Hier gab es Snacks, Getränke und Eis am Stiel.

Am Sonntag wurden die letzten Finalsätze des Sportturniers vom Vortag ausgetragen. Zudem organisierte das Jugendforum verschiedene Aktionen, bei denen die Jugendli-

chen unter anderem Buttons basteln konnten. Der Tag endete mit einem bunten Lagerabend, bei dem Spiele und Sketche für gute Laune sorgten.

Der Montag begann mit einem gemeinsamen Frühstück, bevor es an den Abbau

der Zelte ging. Zum Abschluss des Zeltlagers fand eine Siegerehrung statt, bei der die Jugendfeuerwehr aus Neuwarmbüchen als Lagersieger hervorging, dicht gefolgt von den Jugendfeuerwehren aus Isernhagen HB und Kirchhorst-Stelle.



# Gypsy Jazz im Kulturkaffee

**ISERNHAGEN (r/bs).** Das Kulturkaffee Rautenkranz, Hauptstraße 68 in Isernhagen F.B. präsentiert am Freitag, 21. Juni, um 20 Uhr ein außergewöhnliches Konzerterlebnis mit Ramon Rose und Lothar Krist. Die beiden Musiker vereinen ihre Talente zu einem einzigartigen Gypsy Swing Latin Jazz. Ramon Rose, Gewinner des Skoda Jazz Förderpreises 2014 und des Jazzpreises Hannover 2017 als bester Solist, ist ein virtuoser Gitarrist, der in der Tradition des legendären Django Reinhardt steht. Mit seinem stark französischen Flair entführt er das Publikum auf eine Zeitreise in das Paris der 30er Jahre. Dabei zeigt er in seinem Spiel auch vielfältige Einflüsse aus Rock, Latin und Blues. Von Rumbaklassikern über Boleros bis hin zu Songs von Größen wie Stevie Wonder, Carlos Santana und den Gypsy Kings haucht er mit seinem Gypsy Touch neuen Leben ein. Ramon Rose hat bereits mit renommierten Musikern wie Stochelo Rosenberg und Joscho Stefan zusammen-gespielt. Lothar Krist, 1951 in Fallersleben/Wolfsburg geboren, erhielt seine erste musikalische Ausbildung an der Musikschule und der Kantorei der Christuskirche. Seit der Gründung eines Gospelchors und einer Bluesband mit Schulfreunden im Jahr 1963 ist er von der Spirit der afroamerikanischen Musik geprägt. Nach seinem Musikstudium mit dem Hauptfach klassisches Saxophon in Berlin und



Ramon Rose zeigt in seinem Spiel auch vielfältige Einflüsse aus Rock, Latin und Blues.

Foto: privat

weiteren Studien in Hamburg und Bremen wurde er Dozent an der Musikhochschule Hannover, der GHK in Kassel und der Universität Hildesheim. Zudem war er Mitglied der renommierten NDR Big Band. Nach 40 Jahren in Diensten der ARD widmet sich Lothar Krist seit November 2016 wieder seiner großen Leidenschaft als Musiker. Der Eintritt beträgt im Vorverkauf 25 Euro, an der Abendkasse 30 Euro. Voranmeldungen und Reservierungen erbeten unter (05139) 978 90 50, Mobil 0172 - 434 10 92 oder unter info@rautenkranz-kultur.de. Einlass ab 19.00 mit der Möglichkeit sich kulinarisch auf den Abend einzustimmen.

# Zielquote von 40 Prozent ist noch nicht erreicht

20 Prozent der Haushalte in Neuwarmbüchen und Kirchhorst haben Glasfaser-Vorverträge abgeschlossen

**ISERNHAGEN (car).** Ein Glasfasernetz für ganz Isernhagen: Dieses Ziel haben sich die Gemeinde, die Energiewerke Isernhagen (EWI) und Avacon Connect als Kooperationspartner gesetzt. In drei Clustern soll das Gemeindegebiet in den nächsten Jahren erschlossen werden. Der erste Abschnitt umfasst die Ortsteile Kirchhorst und Neuwarmbüchen inklusive der Gartenstadt Lohne, der zweite die Isernhagener Altdörfer und der dritte Altwarmbüchen. Doch es gibt eine Bedingung für den Start: 40 Prozent aller Haushalte müssen im jeweiligen Cluster einen Vorvertrag abschließen. Zwei Monate nach dem Vermarktungsstart in Neuwarmbüchen und Kirchhorst ist dieses Ziel dort noch nicht erreicht.

Im April hatte es zwei große öffentliche Informationsveranstaltungen gegeben, um die Bürgerinnen und Bürger über die Möglichkeiten und Bedingungen des Glasfaseranschlusses zu informieren. Das Interesse war groß. Und tatsächlich haben in Neuwarmbüchen und Kirchhorst auch schon fast 20 Prozent der Haushalte einen Vorvertrag abgeschlossen. „Wir freuen uns, dass uns schon fast die Hälfte der erforderlichen Haushalte Ihr Vertrauen geschenkt hat“, betont EWI-Geschäftsführer Marcel Haak. Doch einen Baustart kann es damit noch nicht geben. „Wir erhoffen uns ein schnelles Erreichen der 40-Prozent-Quote der Haushalte und Betriebe. Umso eher die Zahl erreicht ist, desto schneller kann mit dem

Ausbau begonnen werden“, sagt Haak. Avacon Connect hatte bereits bei der Vorstellung des Projektes Ende des vergangenen Jahres erläutert, dass ein Glasfaserausbau erst ab der 40-Prozent-Marke wirtschaftlich umsetzbar sei. In Neuwarmbüchen und Kirchhorst heißt das: 920 der 2300 Haushalte müssen mitmachen, damit im ersten Quartal 2025 die Bautrupps anrücken können. „Die Versorgung mit schnellem Internet ist aus meiner Sicht eine elementare Bedingung für einen attraktiven Wohnort – und auch aus dem unternehmerischen Blickwinkel müssen hohe Übertragungsraten gewährleistet werden“, betont Isernhagens Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU). „Insofern bin ich als

Bürgermeister sehr zufrieden, dass sich schon fast die Hälfte der erforderlichen Interessenten gefunden haben.“ Allerdings sei die Zielquote eben noch nicht erreicht. Nun geht es darum, die zweite Hälfte zu akquirieren. In den nächsten Wochen, so Mithöfer, soll vor allem in Kirchhorst, auch noch einmal an den Haustüren für das Projekt geworben und über die Glasfaseranschlüsse informiert werden. Bis zum 31. August haben Haushalte aus Neuwarmbüchen und Kirchhorst noch die Gelegenheit, die Vorverträge abzuschließen. Diese beinhalten einen kostenlosen Hausanschluss sowie einen Breitbandvertrag über bis zu 1 GBit/s für 24,95 Euro monatlich im ersten Jahr - ab dem zweiten Jahr werden es je nach gewähltem Tarif

mindestens 44,95 Euro monatlich. Obwohl die offizielle Vermarktung in den anderen Ortsteilen erst ab September (Altdörfer) und Januar 2025 (Altwarmbüchen) erfolgen sollen, können alle Isernhagenerinnen und Isernhagener schon jetzt ihr Interesse bekunden, sich registrieren lassen und Vorverträge abschließen. Das geht online auf <https://ewi-isernhagen.de/glasfaser> oder im EWI-Kundenzentrum direkt neben dem Rathaus an der Bothfelder Straße in Altwarmbüchen, wo auch eine persönliche Beratung möglich ist. Denn es gilt: Dort, wo zuerst die 40-Prozent-Quote erreicht ist, wird losgebaut. Cluster, in denen diese Hürde nicht genommen werden kann, erhalten kein Glasfasernetz.

# Scheinfirma betrügt Kunden um 25.000 Euro

**ALTWARMBÜCHEN (tal).** Sie boten Esstische und Stühle an, auch Fliesen, Terrassenplatten und Küchenarbeitsplatten gehörten in ihr Sortiment: Rund 25.000 Euro hat eine Firma mit Sitz in Altwarmbüchen mit dem Verkauf dieser Waren eingenommen. Doch die Kundinnen und Kunden gingen leer aus. Denn die Ware hat es nie gegeben. Jetzt hat das Amtsgericht Burgwedel den offiziellen Betriebsinhaber, den 40-Jährigen B. aus Altwarmbüchen, wegen gewerbsmäßigen Betrugs verurteilt. Die Firma hatte im März 2021 ihr Gewerbe in Altwarmbüchen angemeldet. Rund ein halbes Jahr lang - von Juli 2021 bis Februar 2022 - verkaufte der Betrieb seine angeblichen Waren. So bestellte ein Fliesenunternehmen dort für rund 4000 Euro, ein anderer Kunde zahlte für vier Tische rund 2000 Euro. Zehn solcher Käufe fanden in dem Zeitraum statt, wodurch die Firma insgesamt die rund 25.000 Euro einnahm. Teilweise wurde die Kundschaft sogar noch zu der imaginären Ware beraten. Die Staatsanwaltschaft warf B. vor, mit der Scheinfirma falsche Tatsachen vorgespiegelt zu haben. „Die Lieferung war von vornherein nicht vorgesehen“, so der Staatsanwalt. Der vermeintliche Firmeninhaber gab die Taten vor Gericht zu. Sein Anwalt betonte jedoch: „Er wusste, dass er das macht. Es ist ein Fehler gewesen, das ist ihm auch klar.“ Aktiv am Verkaufsgeschäft sei B. jedoch nicht beteiligt gewesen. Er habe lediglich seinen Namen dafür hergegeben. „Er hat sich überreden lassen“, so der Anwalt. „Er hat nur den Kopf hingehalten.“ Operativ tätig gewesen sein soll demnach ein anderer Mann. Von dem eingenommenen Geld habe B. nie etwas bekommen, erklärte der Anwalt weiter. Zu den zahlreichen Dokumenten, die die Machenschaften der Scheinfirma belegen, zählen unter anderem Ausdrucke von E-Mails, die in B.s Namen verfasst wurden. Auch die habe B.

nicht geschrieben, so sein Verteidiger. Sowohl die Staatsanwaltschaft als auch Richterin Maren Lindemann hielten die Schilderung für glaubwürdig. Darum erachteten sie eine Freiheitsstrafe, die zur Bewährung ausgesetzt wurde, für angemessen. Schwierigkeiten bereitete bei der Urteilsfindung allerdings das Alkoholproblem des 40-Jährigen. Denn: Um eine Strafe zur Bewährung auszusetzen, muss eine positive Sozialprognose vorliegen. B. gab an, täglich „alles, was brennt“, zu trinken. Der letzte von bereits mehrere Entzügen liegt schon Jahre zurück. Einer geregelten Arbeit geht B. nicht nach, auch die Bereitschaft, eine solche Tätigkeit aufzunehmen, zeigte er nicht. Auf die Frage, was er ändern wolle und welche Ziele er im Leben habe, wusste der 40-Jährige nicht viel zu sagen. Zugutekam ihm letztlich, dass er in festen Familienstrukturen lebt. Der Staatsanwalt plädierte letztlich für eine Freiheitsstrafe von einem Jahr und sieben Monaten, die für einen Zeitraum von drei Jahren zur Bewährung ausgesetzt wird. Er forderte, dass B. dafür ein Bewährungshelfer oder eine Bewährungshelferin zur Seite gestellt wird - und dass er zudem sechs Gespräche in der Fachstelle Prisma für Sucht und Suchtprävention wahrnimmt. Die rund 25.000 Euro, um die die Kundinnen und Kunden betrogen wurden, muss B. zurückzahlen. Die Richterin folgte dem Plädoyer der Staatsanwaltschaft, ergänzte das Urteil aber noch um einen weiteren Punkt. Zusätzlich muss B. innerhalb von zwölf Monaten 100 Stunden gemeinnützige Arbeit leisten. „Auch, wenn Sie gesagt haben, dass Sie das nicht machen werden - so geht es nicht“, warnte Lindemann den Verurteilten. Sie betonte, dass etwaige Verstöße gegen die Auflagen eine Verlängerung oder gar einen Widerruf der Bewährung nach sich ziehen können. „Wir haben Ihnen hier heute eine Chance gegeben“, betonte die Richterin.

XXXLutz

HESSE

UMBAU

IN GARBSEN

ABVERKAUF

BIS ZU

70%

ÜBER 200 E-GERÄTE

BIS ZU

80%

ÜBER 100 KÜCHEN

BIS ZU

60%

AUF ALLE NEUPLANUNGEN

XXXLutz Garbsen | Robert-Hesse-Str. 3 | 30827 Garbsen | Tel. (030) 25549247-0 | Öffnungszeiten: Mo.- Sa. 10.00 - 19.00 Uhr | [garbsen@xxxlutz.de](mailto:garbsen@xxxlutz.de)

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. XXXLutz Hesse in Garbsen, Filiale der Möbel Hesse GmbH, Mergentheimer Straße 59, 97064 Würzburg. 1) Nur solange der Vorrat reicht. Nur gültig auf gekennzeichnete Ausstellungsstücke. Gültig bis mindestens 01.06.2024. 2) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“, „Beste Preis“ und „Dauertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, bereits reduzierte Ware und Gutscheinkauf. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis 01.06.2024.

MEIN MÖBELHAUS. MEIN ONLINE SHOP.

XXXLutz

13793001\_002024



# Lob für Isernhagens Unternehmen

Beim Wirtschaftsempfang der Gemeinde zeigt sich ein positives Bild

**ISERNHAGEN (Ih).** Grundsätzlich gibt es wenig Anlass zum Klagen: Die örtlichen Unternehmen zahlten 2023 so viel Gewerbesteuer, dass sie damit annähernd die Hälfte des gesamten Haushaltes der Gemeinde stemmten. Dennoch haben auch Isernhagens Unternehmerinnen und Unternehmer mit Herausforderungen zu kämpfen.

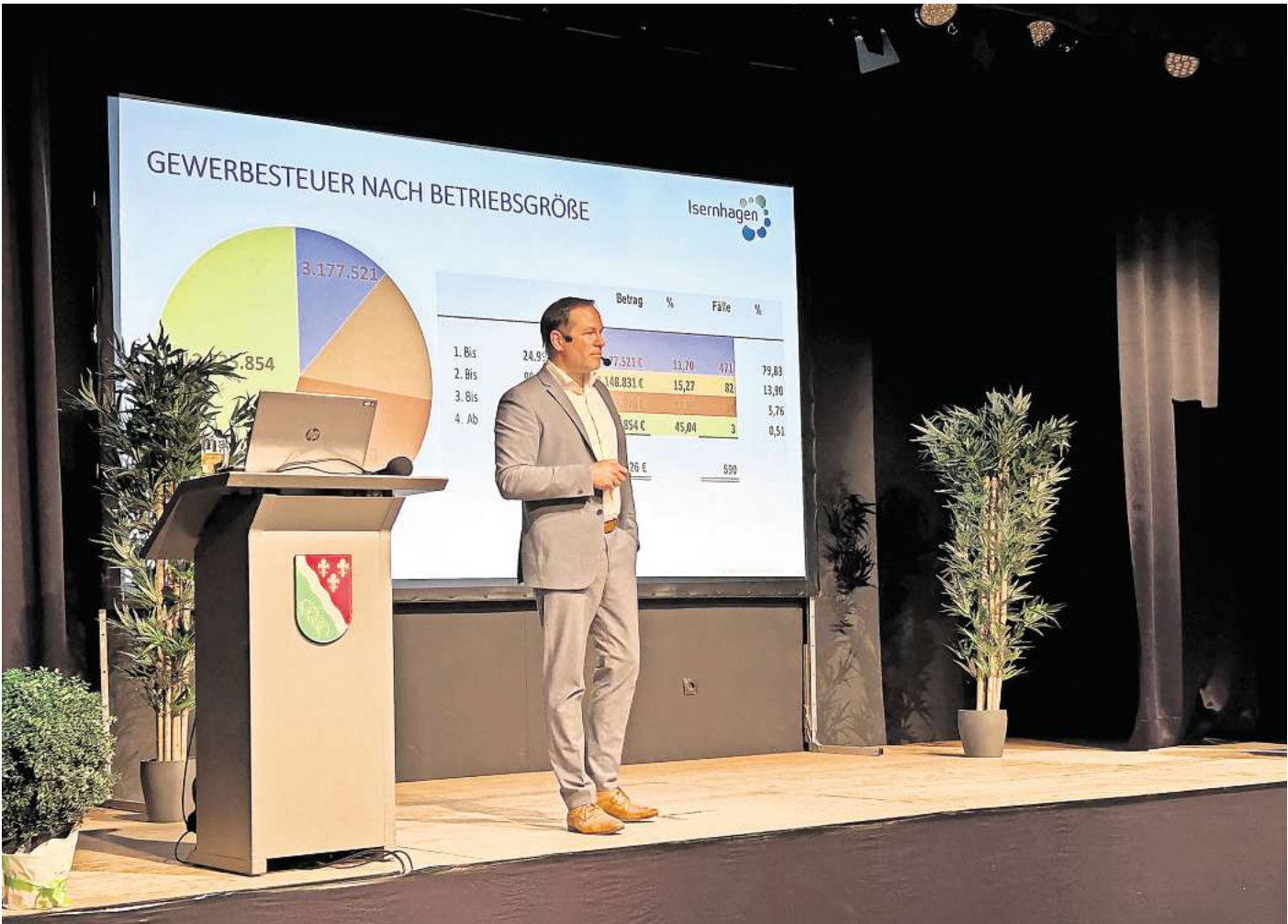
Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU) bedankte sich zu Beginn des Wirtschaftsempfangs bei den Unternehmen in Isernhagen. „2023 hatten wir 38 Millionen Euro an Gewerbesteuer-einnahmen. Der gesamte Haushalt betrug 80 Millionen Euro. Das heißt, die Unternehmen haben knapp die Hälfte der Einnah-

men beigetragen. Dafür sagen wir danke“, sagte Mithöfer. Auch erklärte er, dass die Gemeinde innerhalb der Region Hannover den niedrigsten Hebesatz für die Gewerbesteuer hat. „Damit wollen wir vor Ort unterstützen und dafür sorgen, dass die Unternehmen krisensicher sind“, kündigte Mithöfer an.

Das kommt offenbar bei vielen Unternehmen gut an, denn die Gemeinde plant aktuell weitere Gewerbegebiete. Laut Mithöfer sollen in den kommenden Jahren noch weitere Flächen erschlossen werden, damit sich neue Unternehmen ansiedeln können und auch schon ansässige Unternehmen die Möglichkeit haben, sich zu vergrößern. Zudem ist mit dem Rückzug von

Channel 21 eine große Fläche freigeworden. Der Teleshoppingssender wollte eigentlich ein großes neues Sendezentrum am Ortseingang von Kirchhorst bauen, hat dann aber doch noch einen Rückzieher gemacht. „Wir sind jetzt in Gesprächen mit potentiellen Interessenten. Aber wer noch Bedarf hat, kann sich bei uns melden“, sagte Mithöfer beim Empfang.

Um als Wirtschaftsstandort noch attraktiver zu werden, treibt die Gemeinde zudem gemeinsam mit den Energiewerken Isernhagen und der Avacon Connect den Glasfaserausbau voran. Einen weiteren Ausbau wünscht sich Mithöfer zudem beim öffentlichen Nahverkehr. Mit den Straßenbahnen zum Fa-



Berichtete beim Wirtschaftsempfan der Gemeinde Isernhagen von der Lage der örtlichen Wirtschaft: Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU). Foto: Leonie Habisch



Sind am Standort Isernhagen zufrieden: Maximilian Förster (links) und Anna Kronenberg von der Steuerberatung ETL Förster & Kronenberg. Kürzlich in die Gemeinde zugezogen ist ihr Nachbar Frank Spigatis mit seinem Unternehmen Pico Engineering. Foto: Leonie Habisch

sanenkrug, nach Altwarmbüchen und mit dem Bahnhof in H.B. hätte Isernhagen drei wichtige Verkehrsknotenpunkte, aber es bräuchte mehr zusätzliche Angebote, um von diesen weiterfahren zu können. „Es ist wichtig, dass Mitarbeiter auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln hier gut zur Arbeit kommen“, sagte Mithöfer.

Zudem richtete der Bürgermeister eine Bitte an die Anwesenden: Er wünscht sich die

Gründung einer Art Isernhagener Wirtschaftsweisenrat, um den Austausch zwischen Gemeinde und Unternehmen zu stärken.

Zum Schluss sprach der Bürgermeister die Bürokratie als Hürde für Unternehmen an. Uwe Vogt vom Unternehmen Aucotec berichtete dazu auf Nachfrage: „Wir werden demnächst jemanden einstellen, der sich ausschließlich mit Compliance beschäftigt.“ Das bedeutet, dass sich ein Mit-

arbeiter oder eine Mitarbeiterin nur mit der Einhaltung gesetzlicher Regelungen und interner Vorschriften befasst. „Das ist sehr viel Arbeitskraft für ein Unternehmen unserer Größe“, sagte Vogt.

Am Standort Isernhagen arbeiten 120 Menschen, insgesamt hat der international tätige Betrieb 280 Mitarbeiter. Die Software-Entwickler-Firma Aucotec ist 2020 aus Hannover-Lahe nach Isernhagen umgezogen. „In Hannover hatten wir keine zielführenden Ge-

sprache, aber hier in Isernhagen haben wir sehr viel Unterstützung der Gemeinde erhalten“, sagte Vogt.

Auch Maximilian Förster und Anna Kronenberg von der Steuerberatung ETL Förster & Kronenberg sind zufrieden in Isernhagen. „Wir waren bis 2017 an der Podbielskistraße in Hannover, aber brauchten mehr Fläche“, sagte Förster. In Isernhagen hätten sie mit 40 Prozent Puffer gebaut – und der Platz habe sich schnell gefüllt.

Sonnabend, 25. Mai 2024

AnzeigenSpezial



## STEUERBERATUNG UND RECHTSHILFE

DIE EXPERTEN IN IHRER NÄHE

### Welche Betriebskosten sind absetzbar?

Lukrative Angaben in der Steuererklärung

Immobilien Eigentümer können viele Ausgaben bei ihrer Steuererklärung angeben und somit ihr zu versteuerndes Einkommen reduzieren. Das trifft nicht nur auf Eigentümer von Wohnungen oder Einfamilienhäusern zu, sondern ebenfalls auf Besitzer von Mehrfamilienhäusern. Aber nicht nur Eigentümer dürfen die Betriebskosten steuerlich absetzen, für Mieter gilt das ebenfalls. Betriebskosten summieren sich zu großen finanziellen Aufwendungen auf. Für viele Menschen ist jedoch un-

klar, was der Begriff Betriebskosten genau beinhaltet. Die Betriebskostenverordnung (BetrKV) fasst das wie folgt zusammen: „Betriebskosten sind Kosten, die dem Eigentümer durch das Eigentum am Grundstück oder durch den bestimmungsmäßigen Gebrauch des Gebäudes, der Nebengebäude, Anlagen, Einrichtungen und des Grundstücks entstehen.“ Grundsätzlich dürfen alle Ausgaben, welche die Mieter bezahlen, auch von den Mietern steuerlich geltend gemacht wer-

den. Die absetzbaren Ausgaben ergeben eine lange Liste: Grundsteuer, Heizkosten, Warmwasserkosten, Reinigung, Wartung des Aufzugs, Gartenpflege, Winterdienst, Austausch und Wartung der Zähler oder Feuer-melder, Schornsteinfeger, Heizungswartung, Hausmeister, Handwerkerleistungen, Ungezieferbekämpfung, Straßenreinigung, Müllbeseitigung und Beleuchtungskosten. Mieter sollten daher immer einen genauen Blick in ihre jährliche Betriebskosten-

abrechnung werfen und, falls nötig, eine detaillierte Auflistung vom Vermieter anfordern. Betriebskosten sind aber nicht mit Betriebsausgaben gleichzusetzen. Sie werden oft synonym verwendet, meinen aber Unterschiedliches. Zu Betriebsausgaben gehören Mieten, Versicherungen, Reparaturen, Löhne und Gehälter. Betriebsausgaben steuerlich abzusetzen, bleibt somit dem Vermieter, beziehungsweise dem Eigentümer der Immobilie vorbehalten. LPS/AM



Jeder Angeklagte hofft auf ein mildes Gerichtsurteil. Foto: Wyrwa

### Verklagt!

Von Anzeige bis Gerichtsurteil

Sobald ein Strafverfahren droht, wird den Betroffenen Angst und Bange. Man weiß nicht, wie sich das Prozedere entwickeln wird und inwiefern sich das eigene Leben verändern könnte. Hinzu kommen viele Mythen, die sich mit Klagen und Gerichtsverfahren beschäftigen. Viele Verfahren beginnen meistens bei der Polizei. Entweder erstattet dort jemand eine Anzeige oder die Polizei selbst wird Zeuge einer Straftat. In vielen Fällen erfährt die Polizei im Rahmen eines anderen Strafverfahrens, dass noch weitere Straftaten vorliegen und gehen diesem Verdacht nach. Ist das der Fall, übt die Polizei den sogenannten Erstzu-

griff aus, indem sie die ersten Ermittlungen aufnehmen oder die verdächtige Person sogar festnehmen. Diese Maßnahmen sind wichtig, um Beweismittel zu sichern und den Fall an die Staatsanwaltschaft zu übergeben. Diese arbeitet die Akten der Polizei durch, macht sich mit dem Fall vertraut und bewertet die Sachlage aus rechtlicher Sicht. Handelt es sich um einen Rechtsfall, stellt die Staatsanwaltschaft ihre eigenen Ermittlungen an. Dabei kann es sich um Zeugenaussagen oder Gutachtenerstellungen handeln. Auch die Vernehmung des Beschuldigten gehört dazu. Häufig ist eine schriftliche Aussage mit

Hilfe eines Rechtsanwaltes die bessere Wahl, denn somit kann man die Zeit des laufenden Verfahrens positiv für sich nutzen. Ist die Wahrheitsfindung ausgeschöpft, folgt entweder die Einstellung des Verfahrens, eine Verweisung auf den Privatklageweg oder es wird eine gerichtliche Anklage erhoben. Ist die Schuld des Beschuldigten bewiesen, droht ein Strafbefehl. Dabei kann es sich entweder um eine Geld- oder Freiheitsstrafe handeln. Grundsätzlich gilt: Spätestens mit Zustellung der Anklageschrift ist ein Rechtsanwalt zu konsultieren, der einen als Strafverteidiger vertreten wird. LPS/AM

## Steuern? Wir machen das.

### VLH.

Beratungsstellen vor Ort

Olaf Meier  
31275 Lehrte Parkstr. 17 05132/8214821

Veronika Broszeit  
31275 Lehrte Althener Str. 12 05132/825344

Heike Melzer  
31319 Sehnde Ferd.-Wahrendorff-Str. 7 05132/586878

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Ilse Kühn-Blaschek**  
Rechtsanwältin und Notarin a. D.

- Scheidungsrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Trennungs- und Scheidungsvereinbarungen

31275 Lehrte • Spreewaldstr. 1 • Tel. 05132/23 79  
E-Mail: Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de

1 Einkommensteuererklärung

2 Erklärung zur Festsetzung der Kirchensteuer auf Kapitalerträge

3 Steuernummer

4 An das Finanzamt

5 Bei Wohnsitzwechsel: bisheriges Finanzamt

6 Allgemeine Angaben

7 Steuerpflichtige Person (stplf. Person)

Die Betriebskosten sind eine wichtige Größe in der Steuererklärung. Foto: pixabay



# RUND UMS HAUS

PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



## Ordnung bitte!

Optimale Kellernutzung

Ach, bring das erstmal in den Keller“. Eine beliebte Aussage, wenn bestimmte Dinge erstmal verstaut werden sollen. Aus „erstmal“ wird häufig dauerhaft. Mit der Zeit sammeln sich dann zahlreiche Gegenstände an, bis man die Kellertür nicht mehr öffnen kann. Wertvoller Platz wird verschwendet und Unordnung gewinnt die Oberhand. Für mehr Stauraum und Ordnung helfen ein paar Tipps und Tricks.

Im ersten Schritt sollte der Keller richtig ausgemistet werden. Hierfür werden alle Geräte auf ihre Funktion geprüft, Kartons durchgesehen und sich radikal von Unbrauchbarem getrennt. Einiges wird entsorgt, anderes verkauft oder verschenkt. Alles andere soll im nächsten Schritt aufgeräumt und sortiert werden. Unterteilt man sein Keller-Gut zunächst in



diese drei Bereiche, so gewinnt man einen ersten Überblick. Die zu entsorgenden Dinge können di-

rekt in den Müll oder werden zum Recyclinghof gefahren. Dinge, die verkauft oder verschenkt werden

sollen, können separiert und fotografiert werden. Sobald der Keller entrümpelt ist, sollte man sich ge-

**Regalsysteme und Aufbewahrungsboxen im Keller schaffen mehr Stauraum- und schützen vor Staub.**  
Foto: Pexels

nau umsehen. Alte Regale können neu angeordnet werden, um für Übersichtlichkeit und ideal genutzten Stauraum zu sorgen. Sofern man keine Regale hat und bisher alles wahllos herumstand, können Regalsysteme aus Kunststoff helfen. Sie sind robust, kostengünstig und zudem leicht zu montieren. Beim Sortieren ist darauf zu achten, alle Gegenstände thematisch einzuräumen. Weihnachtsschmuck, Unterlagen und Bücher sowie Autozubehör und Renovierungstools werden somit deutlich schneller gefunden. Hat man zudem viele Maschinen und Werkzeuge, ist eine Werkbank eine optimale Lösung. So ist alles an einem Platz und man kann den Keller künftig sogar für Werkarbeiten nutzen. Setzt man diese Tippsum, ist der Gang in den Keller nicht länger ein Graus. LPS/AM

## Ein Schritt nach dem anderen

Innentreppe bauen

Egal ob bei Neubauten oder beim Zusammenlegen von Wohnungen: Treppen bilden elementare Verbindungsstücke zweier Etagen. Die Planung beginnt mit der gewünschten Bauform und dem favorisierten Material. Es gibt gerade Treppen oder Wendeltreppen, welche aus Holz oder Beton sowie mit Geländern aus Edelstahl oder Glas. Während man sich mit den ästhetischen Aspekten seiner neuen Treppe beschäftigt, muss diese auch gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Statik und Sicherheit entsprechen. Diesbezüglich ist ein fachmännischer Rat des Architekten oder Bauingenieurs schnellstmöglich einzuholen. Sobald das Bauvorhaben Treppe beginnt, sollte man eine Checkliste anfertigen, um die Kosten im Blick zu behalten. Bei Innentritten ist eine Genehmigung vom Bauamt nötig.



Die Behörde teilt dann explizit mit, welche Anforderungen die geplante Treppe erfüllen muss. Es ist stets ratsam, Innentritten von Fachfirmen bauen zu lassen, damit diese einhundertprozentig den gesetzlichen Reglementierungen entsprechen. LPS/AM

**Treppen sind ein sehr wichtiges Element des Hauses.**  
Foto: Pexels

## Der Traum vom Haus

Eigentümer werden

Seit einiger Zeit steigen die Preise für Immobilien wieder an. Daraus resultiert, dass der Traum vom Eigenheim für viele finanzschwache Deutsche in weite Ferne rückt. Dennoch ist der Wunsch nach einem eigenen Häuschen mit Garten sowohl bei Familien als auch bei Rentnern durchaus präsent. Verglichen mit anderen europäischen Staaten ist die Zahl der Hauseigentümer in Deutschland überraschend gering. Einige Studien belegen, dass Deutschland unter 27 europäischen Ländern auf dem vorletzten Platz rangiert.

Vermeintlich ärmere Länder wie beispielsweise Rumänien oder auch Griechenland machen es den Bürgern scheinbar einfacher, an Immobilieneigentum zu gelangen. In Deutschland ist das eigene Haus kein Standard und mit vergleichsweise hohen Kosten verbunden.

Aber die Deutschen sehnen sich nach einem idyllischen Eigenheim, das sie auch am Lebensabend bereichern wird. Denn besonders weil die Altersarmut rasant steigt, ist ein abbezahltes Haus ein erheblicher Mehrwert und trägt zur Lebens-

qualität bei. Zudem ist man unabhängig und genießt den Vorteil des mietfreien Wohnens. Aber auch als junger Mensch profitiert man von vielen Vorteilen. Denn der Hauskauf bietet eine ausgezeichnete Altersvor-

sorge, deutlich mehr Platz für die Familie und zudem eine Wertbeständigkeit, die die Nachkommen mit schönen Erinnerungen verknüpfen können. Ein Hauskauf geht zudem mit mehr Abgeschlossenheit und Individualität

einher als das Leben in einer städtischen Mietwohnung. Dennoch dürfen Kaufinteressenten nicht vergessen, dass sowohl die Anschaffungskosten als auch die Bewirtschaftung eines eigenen Hauses deutlich

kostspieliger sind als der Erwerb einer Wohnung. Besonders im Hinblick auf das Alter sollen Umstände wie barrierefreies Wohnen und eine meist schlechte Infrastruktur mitbedacht werden. Ips/AM.

**Keine Lust auf viel Staub und Schmutz während des Badumbaus?**

**Wir können helfen!**

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
[www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)  
**05130-95 32 11**

**Smarte & Energieeffiziente Lösungen für Ihr Zuhause – vom Fachhändler vor Ort.**

**VD Elektrik**  
Fachbetrieb für Gebäudetechnik

**PV-Anlagen, Klimaanlage, Luft-Luft-Wärmepumpen oder Wallboxen: Sprechen Sie uns gerne an.**

- Installationen
- Reparaturen
- Lichttechnik
- SAT-Anlagen
- Photovoltaik
- Hausgeräte
- Elektroheizungen
- Materialverkauf
- Klimaanlage
- Steuerungstechnik

**VD Elektrik**  
Elektromeister  
Jörg van Ditzhuyzen

**Burgdorfer Straße 85-89**  
31311 Uetze  
Tel. (0 51 73) 92 21 44  
[www.vdelektrik-uetze.de](http://www.vdelektrik-uetze.de)

Elektroinstallation | Datennetztechnik | Antennentechnik | Kundendienst

**MK Elektrotechnik GmbH**

Großhorst 22  
30916 Isernhagen  
Tel.: 05136/9048811

info@mk-elektrotechnik.net  
[www.mk-elektrotechnik.net](http://www.mk-elektrotechnik.net)

**AK Metallbau**  
MEISTERBETRIEB

**Andreas Kaletta**  
GmbH

◆ Geländer, Gitter, Tore  
◆ Zaunanlagen  
◆ Stahl-, Metall- und Treppenbau

Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf  
[metallbau.kaletta@freenet.de](mailto:metallbau.kaletta@freenet.de)  
**Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19**

**HILDEBRANDT**  
Bauelemente

Haustüren – Markisen – Überdachungen – Fenster – Vordächer – Rollläden – Zimmertüren

**KLAIBER MARKISEN**  
Wir beraten Sie gern!

**KLAIBER**  
Terrassenüberdachungen und Markisen

**Besuchen Sie unsere große Ausstellung!**

An den Hägewiesen 4 - 30900 Wedemark-Resse - Tel. 0 51 31 / 5 13 55  
[www.hildebrandt-bauelemente.com](http://www.hildebrandt-bauelemente.com) - [Info@hildebrandt-bauelemente.com](mailto:Info@hildebrandt-bauelemente.com)

**Haustechnik Daniel Heuer**  
Sanitär Heizung Gas

**Bad - Komplettsanierung**  
**Wärmepumpentechnik**

Kuhlkamp 2, 31275 Lehrte  
05132-83 86 500  
[haustechnik.heuer@outlook.de](mailto:haustechnik.heuer@outlook.de)  
[heuer-haustechnik.de](http://heuer-haustechnik.de)

- Barrierefreier Umbau
- Beratung vor Ort
- Hochwertige Materialien
- Bodengleiche Duschen
- Individuelle Gestaltung

**Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht**

Im Dorfe 1 A  
Burgdorf OT Schillerslage

Tel.: 051 36/9 76 42 55  
Tel.: 0170/7 09 79 78

**[www.bracht-fliesen.de](http://www.bracht-fliesen.de)**

**Baustoff Brandes**

Leineweberstr. 1  
31303 Burgdorf  
05136 - 8843-0

**Dein eigenes Gartenparadies.**

Entdecke die neuesten Gartentrends in unserer modernen Außenausstellung. Jetzt vor Ort persönlich beraten lassen.

[baustoff-brandes.de](http://baustoff-brandes.de)



## Arztedienste

**Burgwedel/Isernhagen/  
Altarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

## Feuerwehr/ Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

## Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

## Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

## Krankentransport

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

## Tierärztlicher Notdienst

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,  
Uetze:** 25./26.5.: Dr. Midasch-Kaske, Tel.: (05136) 9736170;  
**Burgwedel:** 25./26.5.: Dr. Barbara Spohr, Am Schützenplatz 1, Burgwedel, Tel.: (05139) 28 28

## Apotheken

**Burgwedel und Wedemark/  
Isernhagen/Langenhagen:  
Not- und Nachtdienst**  
am 25.5. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Oliven Apotheke Kaltenweide, Bertha-von-Suttner-Ring 3 (im EKZ Weiherfeld), Langenhagen, Tel.: (0511) 8 97 92 40  
**Not- und Nachtdienst**  
Am 26.5. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Sperber-Apotheke, Hannoversche Straße 4b, GroßBurgwedel, Tel.: (05139) 89 67 70  
**Altarmbüchen/Hannover:  
Not- und Nachtdienst**  
25.5. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Apotheke Ricklinger Kreisel, Ricklingen, Göttinger Chaussee 83, Telefon (05 11) 898 137 30;  
► Delfin-Apotheke, Lister Meile 81, Telefon (05 11) 62 96 15;  
► Greifen-Apotheke Anderten Markt, Anderten, Am Tiergarten 4, Telefon (0511) 52 17 11,  
► Rats-Apotheke Arnum, Arnum, Gartenstraße 6, an der B3, Telefon (05011) 21 96.  
26.5. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
► Humboldt-Apotheke, Linden, Limmerstraße 54, Haltestelle Leinaustraße, Telefon (05 11) 44 01 88;  
► Kosmos-Apotheke, Bucholz, Läuferweg 25A, Eingang Bussestraße, Telefon (05 11) 5 49 86 42;  
► Mediohaus-Apotheke, Celler Straße 7, Ecke Edenstraße, Telefon (05 11) 31 77 31;  
► Rotdorn-Apotheke, Laatzen/Oesselse, Rotdornallee 6, Telefon (05102) 50 10.  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde  
(jeweils mit Ortsteilen).**  
25.5. von 9 bis 9 Uhr:  
► Orion-Apotheke, Sehnde, Peiner Str. 31, Tel. (05138) 6155 16  
26.5. von 9 bis 9 Uhr:  
► Apotheke Hämelerald, Lehrte, Rosslittenweg 6, Tel.(05175) 5333 .  
**Burgdorf, Uetze, Hängigsen,  
Bröckel, Watlingen**  
25.5. von 9 bis 9 Uhr:  
► Apotheke im Hausarztzentrum, Feldstraße 5, Uetze, Telefon (0 51 47) 979 45 45;  
26.5. von 9 bis 9 Uhr:  
► Apotheke Schnaith, Marktstraße 41, Burgdorf, Tel. (05136) 2122 (Alle Angaben ohne Gewähr)

*Von guten Mächten wunderbar geborgen  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen,  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*  
- Dietrich Bonhoeffer-

Nach einem erfüllten Leben verstarb nach langer Krankheit mein lieber Mann, unser fürsorglicher Vater, Großvater, Schwiegervater, Schwager und Onkel



## Helmut Kaiser

\* 05. Juni 1936      † 17. Mai 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Elisabeth  
Wolfgang, Daniela, Sinja und Jannis  
Hinnerk, Silvia, Julian und Simon  
Jörn  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Samstag, dem 01. Juni 2024, um 09.30 Uhr in der Kapelle  
des Friedhofes Großburgwedel, Thönsen Str. 2, 30938 Burgwedel statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze wünschen wir uns  
eine Spende bei der Deutschen HirnStiftung; IBAN DE66 1009 0000 2789 9660 04;  
Verwendungszweck: Helmut Kaiser

*Dich leiden zu sehen und nicht helfen können  
war unser größter Schmerz.*

Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von



## Angela Trabant

geb. Pook

\* 21.9.1942      † 15.5.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dein Hagen  
Silke und Hermann  
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, den 21. Juni 2024 um 11 Uhr in der  
Friedhofskapelle Sehnde statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab und Blumenschmuck  
bitten wir abzusehen. Stattdessen bitten wir um eine  
Spende zugunsten Hospiz Luise, Sparkasse Hildesheim,  
IBAN DE91 2595 0130 0039 9993 31  
Kennwort „Angela Trabant“.

Begleitung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 05138 / 8962

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen



Noch einmal möchte ich die Feldwege gehen,  
einmal noch das reife Getreide sehen.  
Und meine Seele spannt die Flügel aus  
und fliegt über die stillen Felder nach Haus.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Sohn und Bruder



### Ernst Köhler

\* 12.09.1967      † 19.05.2024

Er wird immer in unseren Herzen sein

**Amelie, Linda, Elise, Johanna, Ida und Erna  
Elisabeth und Anette**

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 28. Mai 2024, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Immensen aus statt.

Anstatt freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten gemeinnütziger Zwecke auf das Konto: DE35 2519 3331 7701 1635 01  
Verwendungszweck: Trauerfall Ernst Köhler

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Am Sonntag, den 19.5.2024 verstarb unser  
langjähriges Vorstandsmitglied

### Ernst Köhler

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

#### Beregnungsverband Immensen

In stiller Trauer

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.

Wir nehmen Abschied von unserem Chef  
und guten Freund

### Ernst Köhler

\* 12. September 1967      † 19. Mai 2024

Du bleibst immer in unserem Herzen!  
Unser tiefes Mitgefühl gilt der Familie.

Dein Köhler-Team

Immensen, im Mai

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von

### Ernst Köhler

Mit dir haben wir unseren langjährigen Freund, Wegbegleiter  
und Geschäftsführer verloren.  
Wir sind zutiefst dankbar für dein unermüdliches Engagement.  
Wir werden dich vermissen.

**Familie Kruse**  
K&K Naturgas GmbH & Co KG

Am 19.05.2024 verstarb unser  
**Freund und Unterstützer**

### Ernst Köhler

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.  
Es trauern die Kameraden/-innen der

**Freiwillige Feuerwehr Lehrte  
Ortsfeuerwehr Immensen**  
Meik Zieseniß, Ortsbrandmeister

Wir hatten doch gemeinsam noch so viel vor, lieber

### Ernst

Wir vermissen Dich schmerzlich in unserer Mitte.

Deine „SchüWeGauKö“  
**Steffi & Andreas  
Iris & Frank  
Petra & Dierk**

Immensen, im Mai 2024



Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.  
Ein erfülltes Leben ging zu Ende.  
Zurück bleibt die Erinnerung.

### Edmund Mielewczyk

\* 27.05.1933      † 08.05.2024

In stiller Trauer nehmen wir Abschied

**Pascal Mielewczyk  
und alle Angehörigen**

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
unserem langjährigen Jagdpächter

### Ernst Köhler

Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren.

#### Jagdgenossenschaft Immensen



Am 19.05.2024 verstarb  
unser Kamerad

### Ernst Köhler

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.


**Soldatenkameradschaft Immensen e.V.**

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 28.05.2024  
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Immensen statt.

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen  
dürfen, die man lange getragen hat, ist eine wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

### Heiner Sellemann

\* 17.10.1934      † 19.5.2024



In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Elfriede  
Wolfram und Heike  
Burkhard und Michaela  
Volker und Heike  
Marco  
Deine Groß- und Urgroßkinder  
sowie alle Angehörigen

31311 Hänigsen, Am Fließgraben 23

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag,  
dem 4. Juni 2024, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre

### Familienanzeige

in den

## Marktspiegel

*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gern noch bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,  
denn ohne dich wird vieles anders sein.*

### Reinhard Denecke

\* 29.3.1952      † 29.4.2024

Du wirst immer bei uns sein.  
**Deine Edith  
Fabi und Vonni  
mit Adriano, Mats Levin und Mathéo  
Silke und Dirk  
mit Felix  
Jörg und Nancy  
mit Lara  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 28. Mai 2024,  
um 11.30 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte,  
Am Stadtpark, statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis  
auf dem Friedhof in Steinwedel.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 0512-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.  
Es ist so schwer, es zu verstehen, dass wir dich niemals wiedersehen.*

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von



### Tino Gorges

\* 22.10.1969      † 11.5.2024

In Liebe  
**Deine Mutti Gundula und dein Vati Wolfgang  
sowie deine geliebte Schwester Dana**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 31. Mai 2024  
um 14 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes in Burgdorf, Niedersachsenring 22 statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

Am 19. Mai 2024 verstarb unser Schützenbruder

### Heiner Sellemann

Wir trauern um einen Kameraden, der unserem Verein  
fast 33 Jahre die Treue gehalten hat. Dafür danken wir  
und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Bürgerschützenverein Hänigsen e.V. von 1925**

Zur Teilnahme an der Trauerfeier treffen sich die Vereinsmitglieder  
am Dienstag, dem 4. Juni 2024, um 12.45 Uhr vor dem Friedhof.

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

### Gisela Wiedenroth


geb. Behrens  
\* 16.12.1947      † 23.4.2024

Immer in unseren Herzen  
**Gerald Wiedenroth  
Michaela und Olaf Rummler  
mit Nils, Lukas und Svea  
Hendrik Wiedenroth**

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen im  
engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Michaela Rummler, An der Sasse 16, 31311 Uetze

### Das Isernhagener Bestattungshaus



**Richard  
EGGERS**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17

24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de





Bestattungen seit 1929

**Erd-, Feuer-, See-, FriedWald®, anonyme Bestattungen**

**31275 Lehrte**  
Burgdorfer Straße 35  
Tel. (05132) 28 48

**31319 Sehnde**  
Lehrter Straße 25  
Tel. (05138) 15 64

www.meinig-bestattungen.de • info@meinig-bestattungen.de

**Bestattungsvorsorge - eine Sorge weniger**  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

**Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service**

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter • Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
**Telefon: 0 51 47 - 80 88** E-Mail: info@bestattungen-krebs.de



Wir beraten Sie gerne  
und kostenlos, selbst-  
verständlich auch bei  
Ihnen zu Hause.



*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber überall, wo wir sind.*

*Mit Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
Vater, Schwiegervater und Opa*

**Peter Reich**

\* 27.11.1938 † 21.05.2024

*Wir vermissen Dich sehr.*

**Deine Gitta  
Thomas und Ariane  
Stefan und Svenja  
mit Julia und Marie**

30938 Burgwedel-Engensen, Hannoverscher Weg 3

*Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 30.05.2024, um 13.30 Uhr  
von der Kapelle in Engensen aus statt.*

*Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.*

*Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816*



Vom hohen Baum des Lebens,  
fiel leise ein müdes Blatt zur Erde.

**Friedrich Lüddeke**

\* 19. Juni 1934 † 21. Mai 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Hannelore  
Anke und Bastian  
mit Jan-Niklas, Ann-Sophie und Bennet**

31275 Hämelerwald, Zur Wildtränke 1

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung der Urne  
findet am Dienstag, dem 4. Juni 2024, um 13 Uhr auf dem  
Friedhof in Hämelerwald, Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Bestattungen Silke Ebermann-Gaus, Feldstraße 1, Peine, Tel. 05171/ 25 8 25  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-gaus.de](http://www.ebermann-gaus.de)



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem Bruder und Onkel

**Helmut Heitmüller**

\* 24.03.1937 † 17.04.2024

Im Namen aller Angehörigen  
**Dieter Heitmüller**

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze



*Wenn im Kreis der Lebenswelt das Blatt zurück zur Erde fällt,  
kehrt es zum Ursprung zurück und findet dort sein stilles Glück.*

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb meine geliebte Ehefrau, unsere geliebte Mutter,  
Schwiegermutter und unsere liebe Oma

**Giesela Runne**

geb. Päschke

\* 4. Juli 1946 † 23. Mai 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**German Runne  
Michaela und Thomas Muhi mit Julia und Alexander  
Holger und Monika Runne mit Josephine, Luna und Connor**

Die Beisetzung findet am Freitag, den 31. Mai 2024, im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in  
Heeßel statt.

Kondolenzanschrift: German Runne, Warteweg 13, 31535 Neustadt am Rübenberge



Wir trauern um unseren Sangesbruder

**Helmut Kaiser**

\* 05.06.1936 † 17.05.2024

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes  
Gedenken bewahren.

**MGV Concordia v. 1862 e.V. Großburgwedel  
MGV Germania Wettmar**



Am 07.05.2024 verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

**Herr Uwe Schmidt**

im Alter von 68 Jahren.

Der Verstorbene war von 1977 bis zum Eintritt in den Ruhestand im  
Jahre 2014 bei der Stadt Lehrte, als Sachbearbeiter im Fachdienst  
Gebäudewirtschaft, beschäftigt.

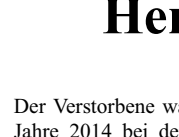
Die Nachricht von seinem Tod erfüllt uns mit Trauer. Während  
seiner langjährigen Tätigkeit haben wir Herrn Herrn Schmidt als einen  
pflichtbewussten und zuverlässigen Mitarbeiter sehr geschätzt.

Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser besonderes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Stadt Lehrte**

Frank Prütze  
Bürgermeister

Andrea Jeschke  
Für den Gesamtpersonalrat  
der Stadt Lehrte



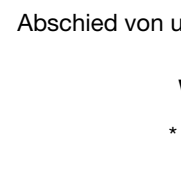
In stiller Trauer und liebevollen Gedenken nehmen wir  
Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Waltraud Klee**

\* 18.03.1934 † 09.05.2024

**Rainer Klee und Familie  
Andrea Frank geb. Klee und Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 13.06.2024 um 14 Uhr in der St. Martinskirche  
Sievershausen statt.



*Die Erinnerung an dich ist das,  
was uns bleibt.*

*Wir schauen dankbar und voller Liebe zurück.*

**Käthe Kiehn**

geb. Voges

\* 27.8.1939 † 12.5.2024

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, unserer  
Mutter, Schwiegermutter und allerliebsten Oma

**Dein Heinz  
Liane und Wolfgang  
Tina und Gerd  
Carmen  
Madeleine mit Nicole  
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Wir verabschieden uns im engsten Familienkreis.

Begleitung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 05138 / 8962



- Statt Karten -

*Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist bei uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

*Dietrich Bonhoeffer*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter

**Margarete Bartels**

geb. Bartels

\* 10.9.1925 † 18.5.2024

**Prof. Dr. Dorothea Bartels  
Christina Weiß, geb. Bartels**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 29. Mai 2024 um 14.00 Uhr von der  
Kirche in Wittingen aus statt.

Anstelle von zgedachten Blumen bitten wir im Sinne der Verstorbenen um  
eine Spende für die Bodenschwingsche Stiftungen Bethel.  
IBAN DE48 4805 0161 0000 0040 77  
Kennwort „Margarete Bartels“.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 05138/8962



Am Freitag, 17.5.2024 verstarb unserer  
Schützenbruder

**Jochen Adam**

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Mitglieder treffen sich zur Teilnahme an der  
Beisetzung am Freitag, 31. Mai 2024, um 13:45 Uhr,  
am Friedhof Fuhrberg.

**Schützenverein Fuhrberg e.V.**



*Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines,  
dies eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.  
Doch dieses Blatt allein,  
war Teil von unserem Leben,  
drum wird dies Blatt allein,  
uns immer wieder fehlen.*

Plötzlich und für uns alle unerwartet verstarb unsere Mutti

**Ursula „Uschi“ Helga Kaesling**

geb. Zimme

\* 09.05.1942 † 17.04.2024

Küstrin Großburgwedel

Niemals geht man so ganz ...

In stiller Trauer

**Olaf und Thekla  
mit Familien und Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.



Die Freiwillige Feuerwehr Fuhrberg muss Abschied  
nehmen von ihrem fördernden Mitglied

**Jochen Adam**

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.  
Die Kameraden treffen sich zur Teilnahme an der  
Beisetzung am Freitag, den 31. Mai 2024  
um 13:45 Uhr am Friedhof Fuhrberg.

**Ortsfeuerwehr Fuhrberg**



*„Jesus Christus möchte ich erkennen,  
und die Kraft seiner Auferstehung.“  
(Phil 3,10)*

Wir nehmen Abschied von

**Heinrich (Heiner) Neddermeyer**

Wir verlieren mit ihm nicht nur einen seit 1960 aktiven und leitenden  
Musiker unseres Posaunenchores und ehemaligen Kirchenvorsteher,  
sondern wir verlieren einen kostbaren Menschen, der sich zeitlebens  
für unsere Kirchengemeinde engagiert hat.

Die evangelisch-lutherische  
Ludwig-Harms-Kirchengemeinde Fuhrberg  
Kirchenvorstand und Pfarramt



*Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter und Oma

**Ruth Bähre**

geb. Gruschwitz

\* 22.4.1938 † 21.5.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Heike  
Petra und Eckhard  
mit Niklas**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im  
engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564



**Statt Karten**

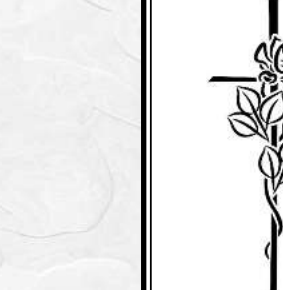
**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die mit uns Abschied  
nahmen und sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten sowie ihre  
Anteilnahme auf liebevolle und  
vielfältige Weise zum Ausdruck  
gebracht haben.

Es ist ein großer Trost zu erfahren,  
wie viel Freundschaft,  
Wertschätzung und Anerkennung  
Bärbel erwiesen wurde.

Unser besonderer Dank gilt dem  
Ambulanten Pflegedienst Grubitz und  
dem Praxisteam Dr. Andresen für  
jegliche Unterstützung und  
Pastorin Reni Kruckemeyer-Zettel  
für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Thomas und Michael Möller  
Andrea Burchard**



Der Fuhrberger Sportverein nimmt in tiefer Trauer Abschied  
von seinem langjährigen Mitglied

**Heinrich Neddermeyer**

Mit ihm verlieren wir nicht nur ein überaus treues Vereinsmitglied,  
sondern auch einen Menschen, der sich stets mit Herz und  
Engagement für unsere Belange eingesetzt hat.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner  
Familie und allen Angehörigen.

**Gesamtvorstand des SV Fuhrberg von 1954 e.V.**









## Stellenmarkt

**KIRCHHOFF**  
Gebäudetechnik

Wir suchen ab sofort  
Heizung Sanitär Klima Lüftung Löschwassertechnik

Am Ortfelde 9  
31275 Lehrte-Steinwedel  
Tel.: 0 5132 - 88 59 646  
und 0 5136 - 95 95 060  
mail: info@kirchhoffgebaeudetechnik.de  
www.kirchhoff-gebaeudetechnik.de

**Wir suchen ... ab sofort**

**Bauhelfer (m/w/d)**  
als Unterstützung für unsere Monteure

**Voraussetzungen:**  
Handwerkliches Geschick,  
Zuverlässigkeit und Motivation,  
Selbständiges Arbeiten, schnelle  
Auffassungsgabe, Teamfähigkeit,  
Kenntnisse im Bereich Heizungs- und  
Sanitärinstallation wären von Vorteil

Wir bieten:  
30 Tage Urlaub - betriebl. Altersvorsorge  
Weiterbildungs- u. Schulungsmaßnahmen  
Arbeiten in einem  
familiär/freundschaftlichen Umfeld

## VERSTÄRKUNG GESUCHT!

Kinderrechte, Demokratiebildung und die Arbeit nach dem Situationsansatz liegen dir genauso am Herzen wie uns? Du hast Lust eine neue Kita aufzubauen und deine Talente gemeinsam mit uns zu entfalten?



AWO Kita & Krippe Kirchhorst  
Hinter Pastors Hofe 51 | 30916 Isernhagen

rein-in-die-awo.de  
bewerbung@rein-in-die-awo.de

Für unsere fünfgruppige AWO Kita sowie für unsere zweigruppige Krippe in Isernhagen suchen wir zum **1. Juli 2024** unbefristet **Pädagogische Fach- und Assistenzkräfte (m/w/d)** in Teil- oder Vollzeit (max. 38,5 Std.).

**Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!**

Du hast Fragen? Melde dich gerne bei uns:  
Jana Kühnast (Kita-Leitung) &  
Sabrina Krakau (Krippen-Leitung)  
Team Recruiting  
Tel. 0511 4952-249



Für unseren Produktionsbetrieb in Isernhagen suchen wir **Fleischergeselle/in und Fleischermeister/in**.  
Interessiert?  
Dann senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder rufen Sie uns an:  
**Fleischerei Fritsch GbR**  
Tischlerstraße 10 • 30916 Isernhagen OT Kirchhorst  
Tel.: 05136 / 97 07 38 • E-Mail: info@wurstdesign.de

## Der Gutshof Rethmar

sucht

### Veranstaltungsmitarbeiter oder Bürohilfe

m/w/d (Teilzeit 20 - 30 Stunden)

#### Zu Ihren Aufgaben gehört:

- E-Mails und Telefonanfragen beantworten und bearbeiten
- Veranstaltungen planen und Angebote schreiben
- Menükarten erstellen
- Lieferscheine und Rechnungen schreiben
- Allgemeine Bürotätigkeiten

#### Wir bieten:

- Flexible Arbeitszeiten im Büro
- Übertarifliche Vergütung
- Keine Wochenendarbeiten

#### Bewerbungen an:

Gutshof Rethmar • Gutsstr. 16 • 31319 Sehnde  
buero@gutshof-rethmar.de

**ZFA gesucht** für Behandlungssass., 110 Std./ Mon./ TZ, auch Wiedereinsteiger, übertarifl. Bezahlung, großzg. Urlaubsreg., Dr. Thorsten Iburg, Friedrichstr. 17, 31275 Lehrte t.i.burg@t-online.de

**Reinigungskraft (m/w/d)** zur Reinigung unserer Büroräume in GBW zu sof. gesucht, 2-3 Std./Wo (Minijob)  
Email: kirsten.heitsch@croptrials.com oder Tel.: (05139) 8393 von 8-16 Uhr.

## Gesucht: Bürokaufmann (w/m/d) mit Leidenschaft

Die Friesecke Bewässerungstechnik GmbH ist einer der führenden Lieferanten für Lösungen der Bewässerungs-, Beregnungs- und Pumpentechnik in Deutschland. Sichere dir großartige Zukunftsperspektiven in einem wachsenden Markt. Für unseren **Standort in Burgdorf** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Bürokaufmann (w/m/d)**.

#### Aufgaben

- Termine planen und überwachen
- kaufmännische Tätigkeiten
- Stammdaten pflegen
- Kundenkommunikation
- Kundenbetreuung
- Warenbeschaffung / Materialeinkauf

#### Anforderung

- Eine kaufmännische oder technische Ausbildung
- Leidenschaft für Büroarbeit
- Sicheres Auftreten am Telefon
- Eigeninitiative und Teamgeist
- Gute Organisationsfähigkeiten

Wir bieten eine hervorragende Vergütung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie ein tolles Umfeld. Wir sind ein Team und wollen mit Dir gemeinsam wachsen.

**Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:**  
info@friesecke-bewaesserungstechnik.de  
Kontakt: Tanja Nowotny, T. 05136 894546



## AB IN DIE ZUKUNFT!

Wir sind eine innovative Unternehmensgruppe mit jahrzehntelanger Erfahrung und stehen für stetiges Wachstum, Stabilität und Nachhaltigkeit.  
Wir suchen talentierte Menschen, die unser Team mit ihren Kompetenzen bereichern möchten.

### Bankkaufleute Immobilienkaufleute

(je Vollzeit, m/w/d)

Schließen Sie sich uns an und gestalten Sie Ihre Karriere mit uns!



Mehr unter [www.ndvg.de/karriere](http://www.ndvg.de/karriere)

**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Sachbearbeiter (m/w/d)**  
für den Einsatz im **Bürgerbüro**.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeit- sowie eine Teilzeitstelle der Entgeltgruppe 7 TVöD.

Freuen Sie sich auf eine effiziente und bürgernahe Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen.

**Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

[burgdorf.de/stellenangebote](http://burgdorf.de/stellenangebote)  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

### TEAMVERSTÄRKUNG im Büro gesucht!

Wir suchen zur Erledigung der allgemeinen Büroarbeiten eine **qualifizierte Halbtags-Bürofachkraft (m/w/d)**.

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen auf dem Postweg oder per E-Mail zu.

**Tischlerei MGW**  
Backhausstr. 26, 31275 Lehrte  
oder [info@tischlerei-mgw.de](mailto:info@tischlerei-mgw.de)



**Suche Betreuung für Dame**, Arbeitszeit 2 Tage die Woche, vormittags, 3 Stunden und Urlaubsvertretung, m/w, deutschsprachig ☎ (01 70) 5 11 53 93

**Suche Gärtner/ Gartenhelfer**  
(m/w/d), TZ/VZ, Raum Lehrte, mit FS, **Didis Hauservice**  
☎(0173) 612 55 56

**Reinigungskraft (m/w/d) über Tarif** in Großburgwedel gesucht  
-Minijob (15€/Std.) tägl. 1,5 Std., AZ: ab 5 Uhr o. 22 Uhr,  
-Teilzeit (13,80€/Std.) tägl. 6 Std.,  
[info@hbc-service.de](mailto:info@hbc-service.de)  
**HBC-Service-GmbH**  
☎ 0 51 19 11 01 12

**Sachbearbeiter (m/w/d)**

**WEG- & Mietenbuchhaltung**  
Wir suchen wir ab sofort in Vollzeit zuverlässige Mitarbeiter zur Verstärkung unseres Buchhaltungs-Teams!

**ludwig HV + IMMO GmbH**  
[office@ludwig-hausverwaltung.de](mailto:office@ludwig-hausverwaltung.de)

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzjanik.de](http://www.bzjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 66

**aqualaatzium** sucht

**VORARBEITER REINIGUNG m/w/d**

in Vollzeit für alle anfallenden Reinigungsabläufe, Dienstplanung sowie Kontrolle der Leistungsvorgaben.  
Kontakt & Bewerbung:  
[job@aqualaatzium.de](mailto:job@aqualaatzium.de)  
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen



### Wurstfabrik in Lehrte

sucht **Fleischer** und **Produktionshelfer m/w/d** für **Teilzeit/Aushilfe**  
wahlweise 2 bis 3 Tage/Woche  
6 - 12 Uhr oder 6 - 14 Uhr  
[mikolajgmbh@aol.com](mailto:mikolajgmbh@aol.com)  
Tel.: 05132-584800  
(Montag ab 10.00 Uhr)

Auf den Pohläckern 22 • 31275 Lehrte  
[www.mikolaj-wurstwaren.de](http://www.mikolaj-wurstwaren.de)

► **Neben- und Heimarbeits Angebote**

**MATHE NACHHILFE** von Privat für Privat. Hausbesuche, bei mir oder in der Bücherei. Die ersten 2 Stunden sind kostenlos. 7.-13. Klasse. Gerne per Whats App: 0176/23464134

► **Stellenangebote Hauspersonal**

**Gartenhilfe in Lehrte**  
Privatgrundstück in Lehrte, 2-3 pro Monat, unkrauten, Beete pflegen, etc. Nur Angebote mit Erfahrung in dem Bereich. [thomas.rust@berlin.de](mailto:thomas.rust@berlin.de)

**Wettmar**  
Minijob-Putz-m/w/d alle 2 Wochen 2 Stunden für 20 € pro Stunde netto. 05139 / 9890-11

**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf in der Region Hannover sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Hausmeister (m/w/d)**

Es handelt sich um eine für zunächst für 12 Monate befristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppe 7 TVöD.

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

[burgdorf.de/stellenangebote](http://burgdorf.de/stellenangebote)  
05136/898-146 (Frau Jaron)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**

Willi Rinne  
Steuerberater  
Stefan Kahnt  
Steuerberater

**Wir suchen Verstärkung!**

Im Wohnen 4  
30900 Wedemark  
OT Bissendorf  
Telefon 05130 / 95 90 0  
Telefax 05130 / 95 90 90  
[www.mehr-wert-steuer.de](http://www.mehr-wert-steuer.de)

Wir sind eine Einrichtung der Eingliederungshilfe und bieten 128 Bewohner/Innen ein familiäres Zuhause.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen

- **Mitarbeiter für hauswirtschaftliche Tätigkeiten (m/w/d)** für 20 Stunden pro Woche für Haus Mohrmühle
- **Mitarbeiter für hauswirtschaftliche Tätigkeiten (m/w/d)** für 20-30 Stunden pro Woche für Haus Schwanenwik

Wir bieten Ihnen eine umfangreiche Einarbeitungszeit und Mitgestaltungsräume in einem großartigen Team. Außerdem 6 Wochen Urlaub und Fortbildungsmöglichkeiten.

Ihre schriftliche Bewerbung bitte an:  
**Einrichtungen für psychisch Genesende Mohrmühle GmbH**,  
Mohrmühle 1, 30900 Wedemark oder  
[bewerbung@haus-mohrmuehle.de](mailto:bewerbung@haus-mohrmuehle.de)



**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Mechatroniker (m/w/d)

für den Einsatz auf dem städtischen Bauhof.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppe 6 TVöD.

Freuen Sie sich auf eine effiziente und bürgernahe Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen.

**Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

[burgdorf.de/stellenangebote](http://burgdorf.de/stellenangebote)  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

### Stellengesuche

**Suche Gartenarbeit aller Art**  
☎ (01 74) 7 62 31 41

### Kleinanzeigen

im MARKTSPIEGEL zum Wochenende fallen auf. Nutzen Sie unsere Telefonische Anzeigenannahme.  
☎ 0 5136/89940

### Anzeigenschluss

für die nächste  
Ausgabe:

**Donnerstag, 12 Uhr**

## Hast du Lust auf einen flexiblen Ferienjob und mehr Taschengeld?

**Marktspiegel**

**Wir suchen**

**Wochenblattboten (m/w/d) für die Sommerferien**  
in Burgwedel, Lehrte & Burgdorf

**ab 14 Jahren!**

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Telefon: 0160 - 94 86 93 91



**Wir suchen**

**Wochenblattboten (m/w/d) für die Sommerferien**  
in Burgwedel, Lehrte & Burgdorf

**ab 14 Jahren!**

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Telefon: 0160 - 94 86 93 91





► Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen ...

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH

in und um ...

- Burgdorf
- Ehlershausen
- Uetze

Für Sie vor Ort

Lisa Stürmer

05136 / 977 60 46



**Hannoversche Volksbank Immobilien**  
www.hanvbimmo.de

**Burgdorf...**  
Ein- bis ZFH mit 2 Wohnheiten (OG ist vermietet und sanierungsbed.), 12 Zi., 250m², EBK, Kaminofen, TK, Garten mit Terr., Grg., Stellpl., 526m² Grdst., Bj. 1878, B: 152,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 385.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Isernhagen-Süd...**  
Sehr gepflegtes, sonniges EFH mit Einliegerwhg., 6 Zi., 245m², moderne EBK, Gä.-WC, Kamin, Alarmanlage, Grg., Carport, Wallbox, 1.003m² Grdst., Bj. 1983, B: 138,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 1.180.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Isernhagen H.B...**  
Freistehendes, helles EFH mit 5 Zi., 142m², EBK, zwei Bäder, Kaminofen, Keller, Balkon, Terr., Grg., 850m² Grdst., Bj. 1969, B: 144,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 470.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Schillerslage...**  
Gepflegtes Fertighaus von der Firma Nordhaus, 4 Zi., 118m², Einbauküche, Gä.-WC, HWR, VK, Terrasse, Garage, Bj. 1978, B: 276,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 280.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Charmante DHH, 6 Zi., 188m², Gä.-WC, Terrasse, Jalousien, Teilkeller mit zus. Ausgang, 2 Garagen, 489m² Grdst., Bj. 1980, B: 103,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 420.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Lehrte...**  
Hämelerswald, Flachdachbungalow mit 4,5 Zi., 110m², Gä.-WC, Kamin, VK, Terr. mit Markise, 739m² Grdst., Bj. 1979, B: 149,8 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 350.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Burgdorf...**  
Ehlershausen: Modernes Einfamilienhaus mit 6 Zi., 339m² Wfl., EBK, 4 Bäder, Kamin, beheizter KR, ausgebauter Anbau, Terr., Wintergarten, Carport, Wallbox, Bewässerungsanlage, 1.522m² Grdst., Bj. 1971, B: 139,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 995.000,- www.wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

► Gewerbeobjekte Angebote

**Halle / Werkstatt,**  
ca. 370 m², heizbar, mit Büro- u. Sozialräumen, Grd. ca. 1.300 m², neue Garage, günstig zur A7 und A2 gelegen, Ka-pital ca. 500.000€. ☎ (0 51 38) 91 77

► Immobilienmarkt Gesuche

**Waldgrdst., Baugrdst. oder Bauernhof zu kaufen gesucht.** ☎ (01 70) 3 52 56 79 oder ☎ (0 51 39) 89 55 06

SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

► Eigentumswohnungen Gesuche

**Familienvater sucht...**  
für seine Tochter Sophie eine helle 1 bis 2-Zim.-ETW mit guter Anbindung an die öffentl. Verkehrsmittel. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**3 bis 4 Zimmer ges.**  
Symp. Ehepaar su. eine gepflegte 3 bis 4-Zim.-ETW in schöner Lage. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Große ETW gesucht!**  
Familie mit 2 Kindern sucht eine geräumige ETW ab 4 Zimmern. Eine EBK wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Eigentumswohnung** Suche 2- bis 4-Zimmer-ETW in Lehrte und Burgdorf von privat, bitte alles anbieten: ☎ (0 51 32) 5 95 48 32

► Baugrundstücke Gesuche

**SUCHE**  
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abirss .2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

**Landwirt kauft Acker, Wiese, Wald.**  
Immensen, Ramhorst, Dolgen, Schwüblingsen und Umgebung. E-Mail agrocon@gmx.de Tel 0176 568 405 34

► 3-Zimmer-Wohnung

**Wettmar, 3-Zi.-Whg, 93 m²,**  
Du.+Wanne, Kü., evtl. Gartennutzung, kl. sep. Eingang, Grg. (zzgl. 60€), gr. Keller (zzgl. 50€), KM 700€ + NK  
E-Mail: alexbgae@gmail.com

► 4- und Mehr-Zimmer-Wohnung

**Schillerslage...**  
Renovierte, helle 4,5-Zi.-Whg., 102m², Balkon, KR, Bj. 1971, V: 133,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KM: 750,- + NK von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Altwarmbüchen, 4-Zi.-Whg., 88 m²**  
2.OG, Blk., Keller, 1100 € WM + 2 MM MS, ab 1.9., SMS o. WhatsApp an ☎ (01 51) 40 16 53 98

**Sehnde-Evern, 4-Zi.-Whg., 120 m²,**  
gr. Blk., Abstellraum, Bad m. WA u. DU, Stellpl., ab 1.7. ☎ (0 51 38) 7 09 70 70

**Burgdorf, 4-Zi.-EG-Whg. i. 2-FH,**  
107 m², 2 Bäder, Terr., KM 990 €+NK/-MS + Hzg., ☎ (01 51) 25 55 93 29

► 5-Zimmer-Wohnung

**Praxis-/Büro-/Gewerberäume,**  
1a-Lage im Zentr. v. Altwarmbüchen, ab 1.7., 163 m², EG, 2200 € WM + MS, ☎ (01 51) 40 16 53 98

► Häuser Vermietung

**Isernhagen-Süd...**  
Möbliertes 4-Zimmer-EFH, 95m² Wfl., EBK, Kellerraum, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, Pauschalmiete: 1.000,- zzgl. Öl www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

► Garagen Vermietung

**Garage in Großburgwedel** Garage in Tiefgarage ab 01.06.2024, 75,- Euro/-Monat ☎ 0 17 36 21 42 78

**Garage zu vermieten** Hannover Bothfeld mit doppelter Sicherheit 75€ ☎ 0 17 85 32 32 00

**Biete Stellplatz an:** PKW / Camper Zur Vermietung Am Sahlkamp auf privatem Garagenhof 25€ ☎ 0 17 85 32 32 00

► Wohnungsmarkt Gesuche

**Junger Mann,** ruhig sucht aus beruflichen Gründen 1-2 ZW, ca. 40m², bezahlbar. ☎ 0159/06597179 oder ✉ michfors.mf@gmail.com

► Häuser Mietgesuche

**Elektrotechniker sucht...**  
ein Haus (DHH/RH) mit mind. 110 m² Wfl. in ruhiger, gern auch ländl. Lage. Auch zum Renov./San. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Zuhause im Grünen ges.**  
Ehepaar mit Familienzuwachs sucht ein gepfl. EFH oder gr. DHH ab 4 Zimmern mit schönem Garten. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Familie aus Bielefeld...**  
sucht ein großzügiges EFH mit mind. 5 Zim. in familienfreundl. Lage. Gerne mit Keller (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Hochwertiges Haus ges.**  
Solvente Familie sucht ein stilvolles, helles Haus ab 6 Zim. mit hochw. Ausstattung und 2 Bädern. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Exklusives EFH gesucht!**  
Gut situiertes Ehepaar sucht ein repräsentatives Zuhause ab 200 m² Wohnfl. in bevorzugter Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Haus in Wettmar** Junge Familie mit drei Kindern sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Wettmar. Bitte melden Sie sich bei uns: 0176-24267592

► Brauchen Sie einen Handwerker?

Üner Putz und Fliesen GmbH

seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97

info@uener-putz.de

Haushaltsauflösungen

Entrümpelungen • An- und Verkauf

Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

**Malen, Putzen, Sanieren,**  
Firma Fillingger ☎ (01 79) 7 62 15 17

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
☎ (01 76) 24 34 10 80

► Dachdecker

**Dachdeckerarbeiten aller Art,**  
Dachrinnenarbeiten  
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

► Entrümpelung

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsauflösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**Sammlung Altmittel** ☎ (0172) 9580596

► Gärtner

**Pflasterarbeiten aller Art, Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpfl. z. Festp.** ☎ (01 57) 78 71 32 64

**Vertikutieren, Heckenschnitt & Gartenpflege, preiswert.** (01 72)179 01 01. **Gartenpflege zum FP,** ☎ 0172/1593860

► Umzüge

HOFFMANN UMZÜGE

Wir bringen Sie nach Hause.

Umzüge

Haushaltsauflösung

Entrümpelung

☎ (0 51 39) 9 53 10 40

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikutieren, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer.

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:

Donnerstag, 12 Uhr

Gartenpflege

Fehim Özdemir

24-Std.-Service-Sturmschäden

Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus

Schnell u. preiswert

Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Fachbetrieb über 25 Jahre

AGIRMAN

Garten- u. Landschaftsbau

Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostentl. Angebot vor Ort

Tel. 0170 / 8 34 70 11

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse www.marktspiegel-verlag.de bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

Haus- und Gartenservice

Gartenpflege, Mähservice, Objektpflege, Gartenhausaufbau, Zaunbau uvm..

☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Gartenarbeiten aller Art,** vertikutieren, mit Entsorgung ☎ (0160)7609528

► Pflegedienste

Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.

Ambulante Pflege JANZ

... mit feuchtem Rat und menschlicher Zuwendung!

Dammstraße 7

30938 Burgwedel

Tel. 05139 - 89 58 16

www.pflegedienst-janz.de



**Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.**

**VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.**  
Wir sind gerne persönlich für Sie da!  
Sabine Cordes: 040 399 249-76  
Olaf Höwner: 040 399 249-36  
E-Mail: testament@vier-pfoten.de



► Verkauf

Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele

Telefon (05138) 6015670

www.blech-center-sehnde.de

**1A-Trapezbleche auf Maß**  
direkt v. Hersteller. 10 % Onlineabbat mit dem "Code db173" + Lieferung bundesweit. www.dachbleche24.de ☎ (03 92 68) 98 69-1 73  
Löse meine gr. Schallplattensammlung auf: Ca. 850 LPs, Beat, Rock, Pop, Schlager v. A-Z, 60er-90er, Pr. VB nur kompl. an Sammler ☎(05136)9704666  
Firma Blum Kaminholz  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71  
Ca. 5000 Singles, Beat, Rock, Pop, Schlager v. 1955-1992. Nur komplett an Sammler. Preis VB ☎ (05136) 9704666  
Stromerzeuger, 4-Takt, 2 x 230 V, 2,1 kW, Briggs + Stratton, defekter Seilzugstarter, 50€ ☎ (0 51 36) 8 12 97

► Ankauf

ANKAUF

-ANTIQUITÄTEN, -SAMMLUNGEN, -NACHLASSBEWERTUNG, -notarielles NACHLASSVERZEICHNIS (kompletter SERVICE)

design-and-arts

05136/92022-10

Ihr seriöser Partner seit 20 Jahren!

info@design-and-arts.com

Gold•BRILLANTEN•Silber

ALTGOLD ANKAUF

Sofort Bargeld!

vollgold SCHMIEDE

Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028

Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

► Bekanntschaften

**Einsame Witwe Marlies, 75 J.,** mit viel Herzenswärme u. schöner weibl. Figur, sichere Autofahrerin, Naturliebhaberin, fleißig in Haushalt u. Garten. Wo ist ein lieber Mann für mich? Wäre umzugsbereit, wenn Sie es ehrlich mit mir meinen. Alles Weitere bereden wir persönlich. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050  
**Ich 40J 165cm schw. Haare br. Augen** sportl. & schlank suche eine Frau für eine feste Bez. die sich auch eine Familie mit Kindern wünscht. Ich bin ein eher ruhiger Typ und wenn du fröhlich, herzlich sowie fürsorglich bist, freue ich mich von dir zu hören. SMS 0178 550 80 86  
**Ich, männlich, 63 Jahre,** su. Frau für gemeinsame Unternehmungen im Raum Burgdorf ☎ (01 72) 4 09 22 78  
**Er 39J 166cm** schlank & sportlich sucht sie für Affäre/F+ Tel. 0157 86 94 52 47 ab 20 Uhr oder SMS  
**Netter Er(7),**Sucht BBW, Curvy Dame für erotische Stunden ☎ (01 76) 20 05 61 62  
**Lady 70 Plus** gesucht, die noch mobil, aber einsam ist, wie ich, 84/166, im eigenen Haus, seriös: ☎ (01 60) 6 83 22 05

► Veranstaltungen

500 Stimmen Gesucht

Für das POP-ROCK-GOSPEL-SOUL Projekt

Gern gesehen und wieder Mal in Hannover: das singOUT-Mass-Choir-Projekt von Silas Edwin ruft wieder alle auf: **Sei dabei, mit 500 weiteren Stimmen auf der Bühne.** Ab sofort werden aus Hannover und Umgebung wieder **Sänger jeden Alters gesucht**, die mitmachen und die Begeisterung weitergeben möchten. singOUT garantiert ein unvergessliches Erlebnis mit viel Spaß, Musik und Emotionen. Von **Gospel** bis hin zu **Pop** und weiteren Musikrichtungen; der Mass-Choir erhält durch die Stimmgewalt der 500 Sänger ein ganz besonderes Klangvolumen. Los geht es in Hannover mit dem **Eingangsworkshop am 25. Aug. '24.** Danach wird 1x monat. geprobt und sich 6 Monate lang auf den großen Auftritt vorbereitet: dem singOUT-Konzert in der **Swiss Life Hall Hannover**, am **08. März '25.** Dort präsentieren die 500 Stimmen mit Solisten und Band, eine Musikexplosion der Extraklasse. Für eine Anmeldegebühr erhalten die Sänger die Teilnahme an Workshops, 6 Monate Proben mit Vocalcoaches, ein Songbook und eine ÜbungsCD und den Auftritt in der Swiss Life Hall.

**Mitmachen können alle**, die Freude am Singen haben sowie die Dynamik eines Mass-Choirs erleben möchten. **Sei dabei !**

**JETZT anmelden:** www.singout-projekt.de

Marktspiegel

Jeden Samstag frei Haus ...

www.marktspiegel-verlag.de

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

NATÜRLICH UETZE

Kontakt Katja Wolfram

Gemeinde Uetze/Wirtschaftsförderung

Telefon 05173 970108

Ihr Gewerbe im Herzen der Metropolregion Hannover Braunschweig Hildesheim Wolfsburg

Gewerbeflächen in Uetze zu verkaufen

- 2.000 - 7.900 m²
- 46,- € / m² inkl. Erschl.
- Provisionsfrei
- Verfügbarkeit sofort

- Verkehrsgünstige Lage an der B188
- Autobahnanschluss in 15 km
- Ortsdurchfahrt nein

Gewerbegebiet Uetze Nord-Ost



# Einige Vögel brüten früher

Bei der Zählaktion des NABU haben die Teilnehmer manche Arten wie den Zilpzalp häufiger gesichtet

**REGION (r/fh).** Bestes Frühlingswetter lockte am langen Wochenende vom 9. bis 12. Mai zum Vögelzählen in Gärten, Parks und auf den Balkon. In Niedersachsen beteiligten sich in diesem Jahr mehr als 6.500 Menschen an der „Stunde der Gartenvögel“, die bereits zum 20. Mal vom NABU und seinem bayerischen Partner LBV organisiert wurde. Jetzt liegen die Ergebnisse vor. Auf Platz eins der am häufigsten gesichteten Vögel in Niedersachsen landete – wie fast immer – der Hausperling, gefolgt von Amsel, Kohlmeise und Star.

„Das überdurchschnittlich warme Frühjahr hat sich offenbar in der Vogelwelt bemerkbar gemacht, indem einige Ar-

ten früher zurückgekehrt sind oder mit der Brut früher gestartet haben“, sagt Renée Gerber, Pressereferentin beim NABU Niedersachsen. Daran habe auch der kurze Kälteeinbruch im April nichts geändert. So wurde beispielsweise der Zilpzalp im Vergleich zum Vorjahr acht Prozent häufiger in Niedersachsen gesichtet. „Als Mittel- und Kurzstreckenzieher ist er, wie auch einige andere Arten, etwas früher aus seinem Winterquartier zurück nach Deutschland gekommen.“

Weniger gute Nachrichten gibt es von den Insektenfressern zu vermeiden. Die Sichten von Mehlschwalben sind um fünf Prozent im Vergleich zum Vorjahr gesunken, die von Rauchschwalben sogar



um 26 Prozent abgestürzt. Das könnte vor allem mit dem Wintereinbruch während der Zugrückkehr im April zu tun haben. Nur bei den Mauerseglern gibt es bei den Sichtungen ein leichtes Plus um ein Prozent. Damit pendeln sich die diesjährigen Beobachtungen in Niedersachsen in den recht stabilen Trend der letzten Zählaktionen ein.

**Bei der "Stunde der Gartenvögel" wurde der Zilpzalp in Niedersachsen im Vergleich zum Vorjahr um acht Prozent häufiger gesichtet.**  
Foto: Pexels/Petr Ganaj

**LUDOVICO EINAUDI - GERMANY TOUR 2025**  
20. Februar 2025 | ZAG-Arena

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**AzudemSK - poetry in motion**  
07. Juni 2024: Faust - Mephisto

**Sommerfest des Jazz Club**  
08. Juni 2024: Jazz Club Hannover

**Anschnitt - Das Büchermagazin**  
11. Juni 2024: Literaturhaus

**Sascha Korf - Veni, Vidi, Witzig**  
11. Juni 2024: Emmelnplatz

**DESIMO - Klug & Trug**  
11. Juni 2024: Apollokino

**Celeste**  
14. Juni 2024: Cafe Glocksee

**Fergus Mccreadie Trio**  
14. Juni 2024: Jazz Club Hannover

**Thirty Seconds To Mars**  
15. Juni 2024: ZAG-Arena

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

Medizin

ANZEIGE

**Jung & Alt**  
setzt bei  
**Schmerz auf Spalt**

- Einzigartig mit 300 mg ASS und 300 mg Paracetamol
- Duale Wirkung lokal an der Schmerzstelle und zentral im Gehirn
- Schmerzlindernd und entzündungshemmend

Für Ihre Apotheke:  
**Spalt Schmerztabletten**  
(PZN 08689834)

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
SPALT SCHMERZTABLETTEN. Für Erwachsene bei akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Schmerzmittel sollen längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes angewendet werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de  
• Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Schon wieder müde aufgewacht?

So bekämpfen Sie das Problem wirksam und ohne Gewöhnungseffekt

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

Inzwischen gibt es eine große Auswahl rezeptfreier Schlafmittel auf dem Markt. Unter all den Produkten die richtige Wahl zu treffen, stellt viele Betroffene vor eine große Herausforderung. Hinzu kommt, dass viele die Abhängigkeit fürchten, die aus der Einnahme, insbesondere chemischer Schlafmittel, resultieren kann.

**Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag**  
Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen



können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame Tiefschlafphase gehabt. Wer also end-

- Baldriparan – Stark für die Nacht**
- ✓ Beschleunigt das Einschlafen, fördert das Durchschlafen<sup>1</sup>
  - ✓ Mit hoch dosiertem Baldrianwurzelextrakt
  - ✓ Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt

lich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um nervös bedingte

Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel daher nicht nur beim Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern.<sup>1</sup> Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.

**Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt**  
Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.<sup>2</sup> Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotzdem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

**Natürlich Durchschlafen, erholt in den Tag starten! Überzeugen auch Sie sich von Baldriparan – Stark für die Nacht.**

**Tipp für unsere Leser**

Jetzt Baldriparan – Stark für die Nacht auf [pureSGP.de](https://www.pureSGP.de) bestellen & gratis Melatonin Einschlaf-Spray sichern.

\*Bei einer Bestellung von Baldriparan – Stark für die Nacht ab einer Packungsgröße von 60 Stück; nur solange der Vorrat reicht.

**UVP 14,95€ GRATIS\***  
[pureSGP.de](https://www.pureSGP.de)

<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. • <sup>2</sup>Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). [www.baldriparan.de](https://www.baldriparan.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing